

*Jean Baptiste Lully*

*Philippe Quinault*

# PHAÉTON

---

1683

Documents originaux :

*Phaëton*, tragédie mise en musique par Monsieur de Lully. Christophe Ballard, Paris, 1683. <http://www.library.unt.edu>

*Théâtre de Mr Quinault*, T. 5, contenant ses tragédies, comédies et opéras. P. Ribou, Paris, 1715. <http://gallica.bnf.fr>

# TABLE DES MATIÈRES

## *Prologue*

Ouverture	6
Troupe d'Astrée : <i>Cherchons la paix dans cet asile</i>	9
Astrée : <i>Dans cette paisible retraite</i>	10
Troupe d'Astrée : <i>Dans ces lieux tout rit sans cesse</i>	11
Saturne, chœur : <i>Que les mortels se réjouissent</i>	12
Saturne : <i>Un héros qui mérite une gloire immortelle</i>	23
Astrée : <i>Jeux innocents, rassemblez-vous</i>	26
Air pour les suivants de Saturne	31
Bourrée pour les suivants de Saturne et les suivantes d'Astrée	31
Astrée, Saturne, chœur : <i>On a vu ce héros terrible dans la guerre</i>	33

## *Acte Premier*

<i>Scène I</i>	
Libye : <i>Heureuse une âme indifférente !</i>	44
<i>Scène II</i>	
Théone, Libye : <i>Je ne vous croyais pas dans un lieu solitaire</i>	46
<i>Scène III</i>	
Phaéton, Théone : <i>Vous passez sans me voir ?</i>	49
<i>Scène IV</i>	
Clymène, Phaéton : <i>Vous paraissiez chagrin, mon fils</i>	52
<i>Scène V</i>	
Protée : <i>Heureux qui peut voir du rivage</i>	55
<i>Scène VI</i>	
Clymène : <i>Vous avec qui le sang me lie</i>	60
<i>Scène VII</i>	
Triton : <i>Que Protée avec nous partage</i>	60
Triton : <i>La plaisir est nécessaire</i>	62
Protée, Triton	63
Triton : <i>C'est un secret qu'il faut qu'on vous arrache</i>	64
<i>Scène VIII</i>	
Triton, Protée	68
Protée : <i>Le sort de Phaéton se découvre à mes yeux</i>	68
Entr'acte	71

## *Acte Second*

<i>Scène I</i>	
Ritournelle	73
Clymène, Phaéton	73
<i>Scène II</i>	
Théone : <i>Il me fuit, l'inconstant !</i>	75
<i>Scène III</i>	
Libye, Théone : <i>Que l'incertitude est un rigoureux tourment !</i>	78
<i>Scène IV</i>	
Libye, Épaphus : <i>Quel malheur ! Dieux ! quelle tristesse !</i>	81
<i>Scène V</i>	
Prélude	85
Merops, chœur : <i>Que de tous côtés on entende</i>	85
Chaconne	90
Petit air	94
Chœur : <i>Que de tous côtés on entende</i>	95
Entr'acte	99

## *Acte Troisième*

<i>Scène I</i>	
Théone, Phaéton : <i>Ah ! Phaéton, est-il possible</i>	100
<i>Scène II</i>	
Phaéton : <i>Je plains ses malheurs</i>	103
<i>Scène III</i>	
Épaphus, Phaéton	105

	<i>Scène IV</i>	
Marche	110	
Air	110	
Merops, Clymène, chœur : <i>Nous révérons votre puissance</i>	111	
Phaéton, Épaphus, Merops, Clymène	118	
	<i>Scène V</i>	
Entrée des Furies	119	
	<i>Scène VI</i>	
Clymène, Phaéton	120	
Clymène : <i>Vous êtes son fils je le jure</i>	122	
Clymène, Phaéton	123	

### *Acte Quatrième*

	<i>Scène I</i>	
Chœur des heures et des saisons : <i>Sans le dieu qui nous éclaire</i>	125	
L'Automne : <i>C'est par vous, ô Soleil ! Que le ciel s'illumine</i>	132	
Chœur des heures et des saisons : <i>Sans le dieu qui nous éclaire</i>	134	
Le Soleil	139	
	<i>Scène II</i>	
Premier air	139	
Deuxième air, chœur : <i>Dans ce palais Bravez l'envie</i>	140	
Chœur : <i>Dans cette demeure charmante</i>	143	
Le Soleil, Phaéton	147	
Le Soleil : <i>C'est toi que j'en atteste</i>	149	
Le Soleil, Phaéton	151	
Chœur : <i>Allez répandre la lumière</i>	153	
Entr'acte	160	

### *Acte Cinquième*

	<i>Scène I</i>	
Ritournelle	161	
Clymène : <i>Que l'on chante, que tout réponde</i>	161	
	<i>Scène II</i>	
Épaphus : <i>Dieu qui vous déclarez mon père</i>	162	
	<i>Scène III</i>	
Libye, Épaphus : <i>O rigoureux martyre !</i>	164	
	<i>Scène IV</i>	
Clymène, Merops, chœur : <i>Que l'on chante, que tout réponde</i>	168	
Bourrée pour les Égyptiens	172	
Deuxième air, une bergère égyptienne : <i>Ce beau jour ne permet qu'à l'aurore</i>	173	
	<i>Scène V</i>	
Théone, Clymène : <i>Changez ces doux concerts en des plaintes funèbres</i>	175	
Chœur : <i>Dieux ! quel feu vient partout s'étendre !</i>	176	
	<i>Scène VI</i>	
Déesse de la Terre	179	
	<i>Scène VII</i>	
Chœur : <i>Ô dieu qui lance le tonnerre</i>	181	
	<i>Scène VIII</i>	
Jupiter, chœur : <i>Au bien de l'univers ta perte est nécessaire</i>	185	

## ACTEURS DU PROLOGUE

ASTRÉE, déesse, fille de Jupiter et de Thémis

Troupe de compagnes d'Astrée

SATURNE, dieu qui régnait durant l'âge d'or

Troupe de suivants de Saturne

## ACTEURS DE LA TRAGÉDIE

LIBYE, fille de Merops, roi d'Égypte

THÉONE, fille de Protée

PHAÉTON, fils du Soleil et de Clymène

CLYMÈNE, fille de l'Océan et de Thétys

PROTÉE, dieu marin conducteur des troupeaux de Neptune

Troupe des suivants de Protée

TRITON, dieu marin, frère de Clymène

Troupe des suivants de Triton

ÉPAPHUS, fils de Jupiter et de la déesse Isis

MEROPS, roi d'Égypte, qui a épousé Clymène après la mort d'une première épouse, dont il a eu Libye

Troupe d'Égyptiens et d'Égyptiennes

Un roi éthiopien, tributaire de Merops

Troupe d'Éthiopiens et d'Éthiopiennes

Un roi indien, tributaire de Merops

Troupe d'Indiens et d'Indiennes

Troupe de prêtresses de la déesse Isis

Troupe de jeunes personnes choisies pour porter des offrandes au temple d'Isis

Des furies et des fantômes terribles

LES VENTS

LE SOLEIL

LES HEURES DU JOUR

LES SAISONS DE L'ANNÉE

Quatre quadrilles, dont chacune accompagne une des quatres saisons

Troupe de pasteurs égyptiens

Troupe de bergères égyptiennes

LA DÉESSE DE LA TERRE

JUPITER

# PROLOGUE

Le retour de l'âge d'or.  
Le théâtre représente les jardins du palais de la déesse  
Astrée.

## OUVERTURE

The musical score consists of three staves of five-line music. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The score begins with a treble clef, a 3/2 time signature, and a key signature of one sharp. It transitions through various time signatures including 2/2, 3/2, 3/4, 6/5, 6/6, 6/6, 6/4, and 6/4 with a sharp. The middle staff starts with a treble clef and a 3/2 time signature, changing to 6/6 and 6/4 with a sharp. The bottom staff starts with a bass clef and a 3/2 time signature, changing to 6/6 and 6/4 with a sharp. The score concludes with a treble clef, a 3/2 time signature, and a key signature of one sharp. Measure numbers 8, 15, and 1 are indicated at the beginning of their respective staves. Measure 15 includes a first ending (1) and a second ending (2).

21



A musical score page featuring five staves of music. The top staff is in treble clef, the second and third are in bass clef, and the bottom two are also in bass clef. The music consists of eighth and sixteenth note patterns. Measure 21 ends with a key signature of one sharp and a common time signature.

25



A musical score page featuring five staves of music. The top staff is in treble clef, the second and third are in bass clef, and the bottom two are also in bass clef. The music consists of eighth and sixteenth note patterns. Measure 25 ends with a key signature of one sharp and a common time signature.

29



A musical score page featuring five staves of music. The top staff is in treble clef, the second and third are in bass clef, and the bottom two are also in bass clef. The music consists of eighth and sixteenth note patterns. Measure 29 ends with a key signature of one sharp and a common time signature.

33

5<sup>♯</sup>

36

37

4<sup>♯</sup>

40

41

6<sup>#</sup>

Lentement.

7    6<sup>#</sup>    7    6<sup>#</sup>    6    5

45

46

6    6<sup>#</sup>    7    7    6<sup>#</sup>    6    5

1    2.

50

Astrée est au milieu de ses compagnes, qui en dansant et en chantant tâchent de divertir cette déesse.

## TROUPE D'ASTRÉE DANSENTE

13

$\frac{3}{4}$   $\frac{2}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{2}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{2}{4}$

$\frac{4}{2} \ 5\# \ 7 \quad 5 \quad 6 \quad 2 \ 5\# \ 7 \quad 2 \ 5\# \ 7 \quad 5 \quad \#$

$6 \quad 2 \ 5\# \quad 6 \quad 6 \quad 7$

## TROUPE DES COMPAGNES D'ASTRÉE

25

Cherchons la paix dans cet a - si - le, les jeux suivront toujours nos pas. Quand on le veut, il est fa - ci - le de s'assu-  
N'ay - ons ja - mais rien d'inu - ti - le ; fuy-ons le bruit et l'em-bar - ras.

Cherchons la paix dans cet a - si - le, les jeux suivront toujours nos pas. Quand on le veut, il est fa - ci - le de s'assu-  
N'ay - ons ja - mais rien d'inu - ti - le ; fuy-ons le bruit et l'em-bar - ras.

$\frac{4}{2} \ 5\# \ 7 \quad 6 \quad \frac{4}{2} \ 5\# \ 7 \quad 6 \quad \frac{4}{2} \ 5\# \quad 6 \quad \# \quad 6$

38

rer un re - pos plein d'appâts ; mais les plaisirs d'un sort tran - quil - le ne cherchent point qui ne les cherche pas.

rer un re - pos plein d'appâts ; mais les plaisirs d'un sort tran - quil - le ne cherchent point qui ne les cherche pas.

$5 \ 6 \quad \# \quad \# \quad 6 \quad 5\# \quad 5 \ 8$

*Da Capo.*

Ritournelle

Tailles de flûtes

6 6 6 6 7 6

12

ASTRÉE

Dans cet - te pai - si - ble re - traite, tout rit, tout ré-

5 6 6 6 5

24

pond à mes vœux ; dans cet - te pai - si - ble re - traite, tout rit, tout répond à mes vœux ; mais ma fé - li - ci - té ne peut ê - tre par -

6 6 6 6 5

35

fai - te, que le ciel n'ait ren - du tous les mortels heureux. Mais ma fé - li - ci - té ne peut ê - tre par - fai - te, que le ciel n'ait ren -

6# 6# 5 6 5

45

du tous les mortels heu - reux. Quoi - que leur fu - reur in - hu - mai - ne de leur sé - jour ait o - sé me ban - nir, j'ai re -

5 6 6 6 5 6 5 6

54

gret de les voir pu - nir ; je n'ai quit - té la Ter - re qu'a - vec pei - ne. J'es - père y voir en - cor le si - è - cle for - tu -

6# 6 6 4 6 5 6

60

né qu'à l'univers naissant les Dieux avaient don - né. Le sort veut que bien-tôt ce beau temps recom - men - ce. La dou-

66

ceur de l'es-pé-ran-ce doit flat-ter nos dé - sirs. La dou-cœur de l'es-pé-ran-ce doit flat-ter nos dé - sirs. Char - mons, char -

75

mons notre impa-ti - en - ce par d'in nocents plai-sirs. Char-mons, char-mons notre impa-ti - en - ce par d'in nocents plai-sirs.

### TROUPE D'ASTRÉE DANSANTE

9

17

## TROUPE D'ASTRÉE

Dans ces lieux tout rit sans ces - se ; l'a - mour veut rire a - vec nous.  
Qu'il est doux d'ai - mer sans pei - nes ! quel plai - sir d'ai - mer en paix !

Dans ces lieux tout rit sans ces - se ; l'a - mour veut rire a - vec nous.  
Qu'il est doux d'ai - mer sans pei - nes ! quel plai - sir d'ai - mer en paix !

5 6 5 6

C'est un jeu quand il nous bles - se, nous ne sen - tons que ses traits les plus doux.  
L'a-mour fait i - ci des chaînes qui charment trop pour les bri - ser ja - mais.

C'est un jeu quand il nous bles - se, nous ne sen - tons que ses traits les plus doux.  
L'a-mour fait i - ci des chaînes qui charment trop pour les bri - ser ja - mais.

Da Capo.

Saturne vient trouver Astrée, pour l'inviter à retourner avec  
lui sur la Terre. Ce dieu conduit les mêmes suivants qui  
l'accompagnaient au temps de l'Âge d'or : les uns dansent, et  
les autres chantent ; et Saturne même chante avec eux.

## CHŒUR

*Gai*

6 6 5 5 6 6#

9

Que les mor-tels se ré-jou - is-sent, que les  
Que les mor-tels se ré-jou - is-sent, que les  
Que les mor-tels se ré-jou - is-sent, que les  
Que les mor-tels se ré-jou - is-sent, que les

6

17

plain-tes fi - nis - sent. Que les mor-tels se ré-jou - is-sent, que les plain-tes fi - nis - sent. Ô l'heu-reux  
plain-tes fi - nis - sent. Que les mor-tels se ré-jou - is-sent, que les plain-tes fi - nis - sent. Ô l'heu-reux  
plain-tes fi - nis - sent. Que les mor-tels se ré-jou - is-sent, que les plain-tes fi - nis - sent. Ô l'heu-reux  
plain-tes fi - nis - sent. Que les mor-tels se ré-jou - is-sent, que les plain-tes fi - nis - sent. Ô

6 4

26

temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs seront con - tents. Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs seront con-

<sup>8</sup> temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs seront con - tents. Ô l'heureux temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs seront con-

<sup>8</sup> temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs seront con - tents. Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs seront con-

l'heureux temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents, où tous les cœurs seront con-

$\frac{4}{2}$  6 6# 5 6  $\frac{4}{2}$  6 6# 5 6 6

33

tents.  
tents.  
tents.

6 5<sup>h</sup> 6 5<sup>h</sup> 6 6 6 6

42

6 5<sup>h</sup> 6 6 6 6

SATURNE

Que les mortels se réjouissent, que les plaintes finissent. Que les mortels se réjouissent, que les plaintes finissent. Ô

6 # 7 6 5 6

52

Que les mor-

Que les mor-

Que les mor-

l'heureux temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs seront contents, où tous les cœurs seront contents. Que les mor-

$\frac{4}{2}$  6 6 $\sharp$  5 6  $\frac{4}{2}$  6 6 $\sharp$  5 $\natural$  6

60

tels se réjouissent, que les plaintes fi - nis - sent. Que les mortels se réjouissent, que les plaintes fi - nis - sent.

$\frac{4}{8}$  tels se réjouissent, que les plaintes fi - nis - sent. Que les mortels se réjouissent, que les plaintes fi - nis - sent.

$\frac{4}{8}$  tels se réjouissent, que les plaintes fi - nis - sent. Que les mortels se réjouissent, que les plaintes fi - nis - sent.

tels se réjouissent, que les plaintes fi - nis - sent. Que les mortels se réjouissent, que les plaintes fi - nis - sent.

$\frac{6}{2}$

70

*Ô l'heureux temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs seront con - tents. Ô l'heureux temps ! où tous les*

*Ô l'heureux temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs seront con - tents. Ô l'heureux temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les*

*Ô l'heureux temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs seront con - tents. Ô l'heureux temps ! où tous les*

*Ô l'heureux temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents, où tous les*

*5 6 6# 5 6 4# 6 6# 5*

77

cœurs seront contents. Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs se-ront contents. Ô l'heureux

<sup>8</sup> cœurs seront contents. Ô l'heureux temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs se-ront contents. Ô l'heureux

<sup>8</sup> cœurs seront contents. Ô l'heureux temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô l'heureux temps ! Ô l'heureux

cœurs seront con - tents. Ô l'heureux temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô l'heureux temps ! Ô l'heureux

84

temps ! où tous les cœurs se - ront con - tents. Ô lheureux temps ! où tous les cœurs seront contents. Ô lheureux

<sup>8</sup> temps ! où tous les cœurs se - ront contents. Ô lheureux temps ! Ô l'heu - reux temps ! où tous les cœurs seront contents. Ô lheureux

<sup>8</sup> temps ! où tous les cœurs se - ront con - tents. Ô lheureux temps ! Ô l'heu - reux temps ! où tous les cœurs se - ront con - tents. Ô lheureux

tempo ! où tous les cœurs se - ront con - tents, où tous les cœurs se - ront con - tents, où tous les cœurs se - ront con - tents. Ô

91

temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs seront con - tents, où tous les cœurs seront contents.

temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs seront con - tents, où tous les cœurs seront contents.

temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs seront con - tents, où tous les cœurs seront contents.

l'heureux temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs seront con - tents.

99

Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs se - ront con - tents.

Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs se - ront contents.

Ô l'heureux temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs se - ront contents.

Ô l'heureux temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs se - ront con - tents.

## PHAÉTON

107

Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux

Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux

Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux

Ô l'heu-reux

116

temp ! où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-tents.

temp ! où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-tents.

temp ! où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-tents.

temp ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents, où tous les cœurs se-ront con - tents.

5    6     $\frac{6}{2}$     6    6#    5 $\frac{1}{2}$     6    6

## SATURNE

Un hé-ros qui mé-rite u-ne gloire im-mor - tel - le, au sé - jour des hu - mains au-jour-d'hui nous rap-pel-le. Le siècle qui du monde a fait les plus beaux jours doit sous son règne heu - reux recom-men-cer son cours. Il cal-me l'un-

6    7    6#    3 $\frac{1}{2}$     3 $\frac{1}{2}$     6 $\frac{1}{2}$

11

vers, le ciel le fa - vo - ri - se ; son auguste sang s'éterni - se. Il      voit com-blter ses      vœux par un héros nais - sant : tout doit ê - tre sen-

sible au plaisir qu'il res - sent.      Les mu-ses vont lui faire en - ten - dre mil-le nou-veaux con - certs. De sa grandeur il se

plaît à des-cen-dre. Il sait mêler les jeux à cent travaux di - vers.      Rien ne peut nous troubler, la dis - corde est aux fers, la dis-

corde est aux fers. Il      sait mêler les jeux à cent travaux di - vers.      Rien ne peut nous troubler, la discorde est aux fers, la dis-

47

*Gai*

corde est aux fers.

57

L'en - vie en vain fré - mit de

65

voir les biens qu'il cau-se ; une heureu-se paix est la loi que ce vainqueur im - po - se. L'en - - po - se. Son ton-

74

nerre ins - pi - re l'effroi, son ton-nerre ins - pi - re l'ef - froi, dans le temps mê-mé qu'il re - po

81

— se. Son ton nerre ins - pi - re l'effroi, son ton nerre ins-pi - re l'effroi, dans le temps mê-mé qu'il re -

88

po— se. Son ton nerre ins-pi - re l'ef -

95

froi, dans le temps mê-mé qu'il re - po - se.

## ASTRÉE

Sui-vons ce hé - ros ; sui-vez- nous, jeux in - no-cent, ras-sem-blez- vous, re - gnez, re -

8

1. || 2.

gnez dans u - ne paix pro - fon - de. - de. Rap-pe - lez l'heu - reux temps de l'en - fan - ce du

16

mon - de; jeux in - no-cents, ras-sem-blez- vous; re-pre-nez pour ja-mais vos char - mes les plus doux.

24

Hautbois

Jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char - mes les plus doux.

38

Jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char - mes les plus doux.

8

Jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char - mes les plus doux.

9

Jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char - mes les plus doux.

32

Jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez, re-pre - nez pour ja -  
Jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez, re-pre - nez pour ja -  
Jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez, re-pre - nez pour ja -  
Jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez, re-pre - nez pour ja -

6 5 # 6 6 6 6 5 5#

41

mais vos char-mes les plus doux.  
mais vos char-mes les plus doux.  
mais vos char-mes les plus doux.

# 6 6 6 6 5 5# 7

50

Jeux in-no-cents, rassemblez- vous, re-pre - nez pour ja - mais vos char-mes les plus doux.

Jeux in - no-cents, rassemblez- vous, re-pre - nez pour ja - mais vos char-mes les plus doux.

Jeux in - no-cents, rassemblez- vous, re-pre - nez pour ja - mais vos char-mes les plus doux.

Jeux in - no-cents, rassemblez- vous, re - prenez pour ja - mais vos char-mes les plus doux.

59

68

Jeux in - no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char-mes les plus doux.

Jeux in - no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char-mes les plus doux.

Jeux in - no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char-mes les plus doux.

Jeux in - no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char-mes les plus doux.

## AIR POUR LES SUIVANTS DE SATURNE

The musical score consists of three systems of five staves each, representing five voices. The voices are: Treble (G clef), Bass (F clef), Tenor (C clef), Bass (F clef), and Bass (F clef). The time signature varies throughout the piece, indicated by '2', '3', and '4' below the staff.

**System 1 (Measures 1-8):** The piece begins with a steady eighth-note pattern. Measure 2 introduces a more complex rhythmic pattern with sixteenth-note figures. Measures 3-4 show a continuation of this pattern with some harmonic changes.

**System 2 (Measures 9-17):** Measures 9-10 continue the eighth-note pattern. Measures 11-12 introduce sixteenth-note figures. Measures 13-14 show a continuation of this pattern with some harmonic changes. Measures 15-17 conclude the section with a return to the eighth-note pattern.

**System 3 (Measures 18-26):** Measures 18-19 continue the eighth-note pattern. Measures 20-21 introduce sixteenth-note figures. Measures 22-23 show a continuation of this pattern with some harmonic changes. Measures 24-26 conclude the section with a return to the eighth-note pattern.

## BOURRÉE POUR LES SUIVANTS DE SATURNE ET LES SUIVANTES D'ASTRÉE

The musical score consists of one system of five staves, representing five voices. The voices are: Treble (G clef), Bass (F clef), Tenor (C clef), Bass (F clef), and Bass (F clef). The time signature is 3/2 throughout the piece.

The piece features a continuous eighth-note pattern across all voices. There are no measure lines or bar lines, indicating a continuous flow of music. The bass voices provide harmonic support with sustained notes and occasional eighth-note patterns.

8

16

## CHŒUR DES SUIVANTES D'ASTRÉE

Plai-sirs, ve - nez sans crain-te, ve - nez nous ras-sem - bler : le soin et la con - train-te ne vien-dront plus vous trou -  
Il faut que tout fleu - ris-se ; mor-tels, vi - vez heu - reux, la paix et la jus - ti - ce vont rè - gner a - vec les

Plai-sirs, ve - nez sans crain-te, ve - nez nous ras - sem-blér : le soin et la con - train-te ne vien-dront plus vous trou -  
Il faut que tout fleu - ris-se ; mor-tels, vi - vez heu-reux, la paix et la jus - ti - ce vont rè - gner a - vec les

Plai-sirs, ve - nez sans crain-te, ve - nez nous ras-sem - bler : le soin et la con - train-te ne vien-dront plus vous trou -  
Il faut que tout fleu - ris-se ; mor-tels, vi - vez heu - reux, la paix et la jus - ti - ce vont rè - gner a - vec les

30

bler. Le plus grand des hé - ros vous re - çoit dans son em - pi - re : que tout l'u-ni-vers ad - mi - re l'auteur d'un si doux re - pos.  
jeux.

bler. Le plus grand des hé - ros vous re - çoit dans son em - pi - re : que tout l'u-ni-vers ad - mi - re l'auteur d'un si doux re - pos.  
jeux.

bler. Le plus grand des hé - ros vous re - çoit dans son em - pi - re : que tout l'u-ni-vers ad - mi - re l'auteur d'un si doux re - pos.  
jeux.

## ASTRÉE

On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver - tu le bon-heur de la Terre. On a vu ce hé - ros ter -

## SATURNE

On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver - tu le bon-heur de la Terre. On a vu ce hé - ros ter -

11

ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver - tu le bon-heur de la Terre. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar - mé, il  
ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver - tu le bon-heur de la Terre. Sa vic-toi - re l'a désar - mé, il

21

fait son bonheur d'être ai - mé. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar - mé, il fait son bonheur d'être ai - mé. Sa vic -  
fait son bon - heur d'être ai - mé. Sa vic - toi - re l'a désar - mé, il fait son bon - heur d'être ai - mé. Sa vic -

toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désarmé, il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. Il

toi\_\_\_\_\_ re l'a désarmé, il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. Il

6 6 5 5 6 6 5 6

41

CHŒUR

fait son bonheur d'être ai-mé. On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Terre. On a

On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Terre. On a

On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Terre. On a

faît son bonheur d'être ai - mé. On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Terre. On a

6 6 5 6 5 6

52

vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Terre. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-  
 vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Terre. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-  
 vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Terre. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-  
 vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Terre. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-

5  
6  
6  
6  
4  
6  
4

62

toi-re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai-mé. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bon-  
 toi-re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai - mé. Sa vic - toi - re l'a désar-mé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bon -  
 re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai - mé. Sa vic - toi - re l'a désar-mé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bon -

6#  
#  
4  
6  
6#  
#  
6

72

heur d'être ai-mé. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bon - heur d'être ai-mé. Il fait son bon-

<sup>8</sup> heur d'être ai-mé. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai-mé. Il fait son bon-

<sup>8</sup> heur d'être ai-mé. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai-mé. Il fait son bon-

heur d'être ai - mé. Sa vic-toi \_\_\_\_\_ re l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bon-

82

heur d'être ai - mé. Il fait son bon heur d'être ai-mé.

<sup>8</sup> heur d'être ai - mé. Il fait son bon heur d'être ai-mé.

<sup>8</sup> heur d'être ai - mé. Il fait son bon heur d'être ai-mé.

heur d'être ai - mé. Il fait son bon heur d'être ai - mé.

$\begin{matrix} 6 \\ 5\flat \end{matrix}$       6      6      6      6      6      6      9/7      8/6      5/4

92

Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai-mé. Sa vic-toi - re l'a désar-

Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai-mé. Sa vic-toi - re l'a désar-

Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai - mé. Sa vic-toi\_\_\_\_\_

Sa vic - toi\_\_\_\_\_ re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai - mé. Sa vic - toi\_\_\_\_\_

102

mé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai-mé.

mé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai-mé.

re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai-mé.

re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai-mé.

## PHAÉTON

111

Violin 1  
Violin 2  
Viola  
Cello  
Double Bass  
Soprano

Soprano lyrics:

Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-

Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-

Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-

Double Bass lyrics:

Sa vic - toi \_\_\_\_\_

Measure numbers at the bottom left: 9 8 5 6 4 # 6 5 7 5 5

121

toire l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai-mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé.

toire l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai-mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé.

toire l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai-mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé.

re l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé.

$\frac{6}{5}$       6       $\frac{6}{4}$        $\frac{6}{5}$       6      6

8

7      6      #      6      8      7      6      6      #      6      6      b      4#

## PHAÉTON

15

1 2

6 7 4 #

21

6 # 6

25

4 3 5# 6 6 5 # 6 4 3

29

5# 6 # 6 7 6

33

5<sup>h</sup>

1<sup>#</sup>

37

4<sup>h</sup>

41

Lentement

6<sup>#</sup>

7

6<sup>h</sup>

7

6<sup>h</sup>

6

5

46

1.

2.

6

6<sup>h</sup>

7

7

7

6<sup>h</sup>

5

5

5

FIN DU PROLOGUE

# ACTE PREMIER

Le théâtre représente un jardin sur le devant, une grotte dans le milieu, et la mer dans l'éloignement.

## SCÈNE I

LIBYE, seule.

Musical score for Acte Premier, Scene I, featuring five staves of music for Libye. The score is in common time, with a key signature of one flat. The music consists of continuous eighth-note patterns. Measure numbers 6, 5b, 6, 6, and 6# are indicated below the staves. The score includes a bass staff at the bottom.

Continuation of the musical score for Acte Premier, Scene I, featuring five staves of music for Libye. The score is in common time, with a key signature of one flat. The music consists of continuous eighth-note patterns. Measure numbers 6, 5b, 6, 6, and 4 3 are indicated below the staves. The score includes a bass staff at the bottom.

17

LIBYE

Heu-reuse une âme in-dif-fé-

26

1  
 ren - te ! Le tran - qui - le bonheur dont j'é-tais si con - ten-te ne me se - ra- t'il point ren - du ? Heureuse une

34

2  
 - du ? Dans ces beaux lieux tout est pai - si - ble ; hé - las ! que ne m'est- il pos - si - ble d'y trou - ver le re - pos que mon

41

œur a per - du ! Hé - las ! hé - las ! que ne m'est- il pos - sible d'y trou-ver le re - pos que mon cœur a per - du !

4 3      7 6      6 6<sup>#</sup>      6 6 5<sup>b</sup>      6 6 4      4

## SCÈNE II

THÉONE, LIBYE.

10

THÉONE

Je ne vous croyais pas dans un lieu so-li - taire. Une pompeuse

LIBYE

cour ne songe qu'à vous plaire, et vous venez rêver i - ci. Vous y venez rêver aus - si.

THÉONE

J'ai - me, c'est mon des -

5

22

tin d'aimer tou-te ma vi - e, vo -tre cœur fuit l'a - mour, et croit s'en ga-ran - tir ; - tir ; Il faut ai-

6 7 6 5 6 5 6 6

28

mer pour ressen - tir le charme de la ré-ve-ri - e. Il faut ai-mer pour ressen - tir le charme de la ré-ve-ri -

6 5b 6# 4 6

LIBYE

35

e. Le roi doit aujourd'hui me choisir un é - poux ; ai -je moins à rêver que vous ? M'est- il permis d'en - trer dans votre confi-

6#

THÉONE

6 7 6 7 6 #

LIBYE

41

dence ? La sincère ami - tié doit bannir d'entre nous, le mystère et la dé-fi - an-ce. Pourquoi chercher des lieux où règne le si-

# 6

THÉONE

6 5b

46

len-ce ? Est- il un spectacle plus doux, que de voir mille a - mants empressés et ja - loux dont votre hymen fait l'espé - ran-ce ?

5 6

51

Je commence à dou - ter que vous les voyez tous avec la même in-dif - fé-ren - ce. Je commence à dou - ter que vous les voyez

6# 6 6 6# 6# 6

LIBYE

60

tous a - vec la même in-dif-fé - ren - ce. Je suis fil-le d'un roi qui com-mande à des rois : a-près lui, j'au-rai sous mes

6 4

66

lois les pa - ys où le Nil ré-pand son eau fé - con-de, un grand des - tin m'est pré-pa-reé ; mais le pre-mier trô - ne du

6# 5b 6#

## PHAÉTON

71

THÉONE LIBYE

mon-de, n'est pas contre l'amour un asile as-su - ré. Le fils de Jupiter vous ai-me. Je ne serais qu'à lui si j'étais à moi-

76

1.

même. Mon cœur s'est trop pres-sé de choisir un vainqueur, et mon timide amour craint un devoir sé-vè - re ; Mon

83

2.

- vè - re ; que deviendrai-je, ô ciel ! si le choix de mon pè-re ne suit pas le choix de mon cœur ? Que deviendrai-je, ô

91

ciel ! si le choix de mon pè-re ne suit pas le choix de mon cœur ? Vous ressentez l'a-mour sans éprouver ses

98

pei-nes. Le fils du dieu bril - lant qui don-ne la clar-té, tout fier qu'il est por-te vos chaînes ; vous ai-mez Phaé -

103

THÉONE

ton a-vec tran-qui-li - té. Hélas ! un ten-dre cœur est tou-jours a-gi - té. La mer est quel-que fois dans

109

1. 2.

u-ne paix profonde, on peut après l'orage y jouir d'un beau jour ; La jour ; Le cal - me règne plus dans l'em -

118

pi - re de l'onde que dans l'empire de l'amour. Le cal - me règne plus dans l'empire de l'on - de que dans l'empire de l'a-

**6 4 # 6 6# 6 6 6 6 6 6 6 6**

127

mour. Ah ! qu'il est dif - fi - ci - le de bien ai-mer sans s'alarmer Ah ! qu'il est dif - fi - ci - le que l'amour soit tran - quil - le ! Ah !

**LIBYE**

Ah ! qu'il est dif - fi - ci - le de bien ai-mer sans s'alarmer Ah ! qu'il est dif - fi - ci - le que l'amour soit tran - quil - le ! Ah !

**6 9 8 7 5 4 2**

137

ah ! qu'il est dif - fi - ci - le que l'a-mour soit tran - quille ! Ah ! qu'il est dif - fi - ci - le qu'il est dif - fi - ci - le que l'amour soit tran -

ah ! qu'il est dif - fi - ci - le que l'a-mour soit tran - quil - le ! Ah ! ah ! qu'il est dif - fi - ci - le que l'amour soit tran -

**b 5 6 6 7 6 5b 2**

147

**LIBYE**

quil - le ! Phaéton est pour moi peu sensible aujourd'hui. Que je crains... Je vous laisse éclaircir avec lui.

quil - le !

**4 3 6 4 3**

## SCÈNE III

PHAÉTON, THÉONE.

THÉONE

PHAÉTON

Vous pas-sez sans me voir ? craignez- vous ma pré - sen-ce ? Je vous ai-me, Thé - one, et ce soupçon m'of -

**6b 3 7**

THÉONE

5  


PHAÉTON

THÉONE

9  

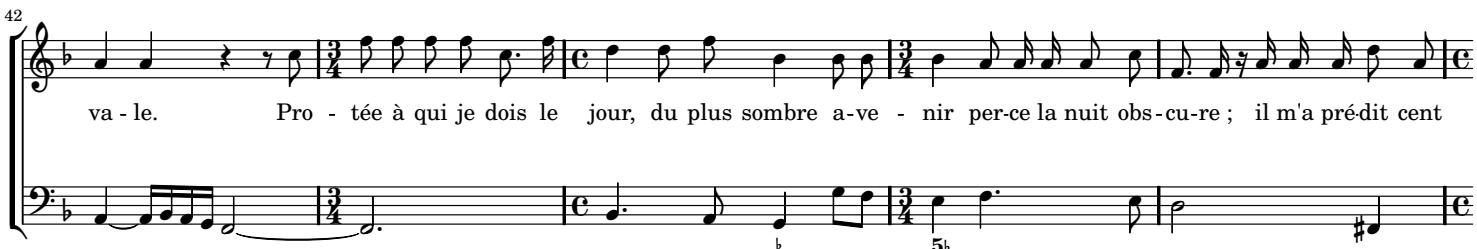

13  


22  


32  


THÉONE

37  


42  


47

fois le tourment que j'en-du-re, vous ne me parlez plus ni d'hy-men ni d'a-mour, de tant de vains ser-ments vous perdez la mé-

52

PHAÉTON                              THÉONE

moire. Non, je vous ai-merai tou -jours. In - grat, le moyen de vous croire ? Vos regards inqui-ets démentent vos dis-

58

cours. Avec trop peu de soin votre froideur se ca-che ; le bon - heur de ma vie à vo - tre cœur s'at - ta - che, vous

65

me laissez trop voir qu'il cherche à m'échap - per, ah ! du moins, in - grat que vous ê-tes, puis-que vous me voulez trom-

73

per, trom-pez- moi mieux que vous ne fai - tes. Ah ! du moins, in - grat que vous ê-tes, puis - que vous me voulez trom-

80

PHAÉTON

per, trom-pez- moi mieux que vous ne fai - tes. Je ne sais plus com-ment pou-voir cal-mer, mil-le fray-eurs qui vien-nent

87

vous surpren - dre. Mon cœur vous aime au-tant qu'il peut ai-mer, s'il n'est pas as-sez ten - dre, c'est à l'A - mour qu'il s'en

THÉONE

96

103

113

118

PHAÉTON                            THÉONE

## SCÈNE IV

CLYMÈNE, PHAÉTON.

CLYMÈNE

Vous paraissiez cha-

## PHAÉTON

8

grin, mon fils, ne puis-je ap - prendre d'où vient le trouble où je vous vois ? Le roi va faire choix d'un gendre ; l'époux de la prin-

13

cesse un jour doit ê-tre roi. Le su-perbe É-pa-phus à cet hon-neur as - pi - re, ah ! faudra- t'il le voir maître de cet em-

18

pi-re ? Faudra- t'il nous voir sous sa loi ? Quelle honte pour vous ! quelle rage pour moi ! Le roi fe-ra tout pour vous plaire.

23 CLYMÈNE

PHAÉTON

Mais quel au-tre choix doit- il fai-re ? Le fils de Ju-pi - ter est- il à dé-dai - gner ? Quoi vo-tre fils, le fils du

28 CLYMÈNE

dieu qui nous éclai-re est- il in-digne de rè - gner ? Votre gloi-re mon fils, est mon unique en - vi - e. Après l'amour du

33 dieu dont vous tenez la vi - e, jusqu'à l'himen d'un roij'eus peine à m'abaisser ; mais pour vous mettre au trône il fallait m'y pla-

cer. Le roi veut vous of - frir la fille et la cou-ron-ne. Je sais que vous aimez Théo - ne, et c'est cet amour que je crains. Profi-

44

tez du bon-heur que je mets en vos mains ; méri-tez la grandeur su - prê - me. Vaincre un amour charmant, est un ef-

$\frac{4}{2} \ 5\sharp \quad 6 \ 5\sharp \quad \# \quad 6 \quad 6 \quad 6 \quad 6 \ 6 \quad 6 \quad 6 \ 6 \ 6$

53

fort ex-trê - me ; mais qui veut s'é-le - ver au des - sus des humains, doit être mai - tre de lui- mê - me. Il ne tiendra qu'à

$\frac{4}{2} \ 3 \quad 6 \ 6 \quad 6 \ 5\sharp \quad 6 \ 6 \quad 6 \quad 6 \ 6 \quad 6 \quad 6 \ 6 \ 6$

62

PHAÉTON

vous de règer en ces lieux. J'en tends mon des-tin qui m'ap-pel - le. Je brû - le de monter dans un rang glo-ri - eux ; si Thé-

$6 \quad 5\sharp \quad \frac{3}{2} \quad 6 \sharp \quad 6 \ 6 \quad 6 \ 6 \ 6 \quad 6 \quad 6 \ 6 \ 6 \quad 6 \quad 6 \ 6 \ 6$

71

o-ne me paraît belle, la couronne est en - cor plus charmante à mes yeux. Si Thé-o - ne me paraît belle, la couronne est en -

$6 \ 5 \quad \# \quad \frac{3}{2} \quad 6 \ 5\sharp \quad 6 \ 6 \quad 6 \ 6 \ 6 \quad 6 \quad 6 \ 6 \ 6$

80

CLYMÈNE

cor plus charmante à mes yeux. J'aime ces senti - ments d'une âme noble et fière, ils sont dignes du fils du dieu de la lu - miè-re.

$6 \quad 6 \ 6 \quad 6 \ 7 \ 6 \quad 6 \ 6 \ 6$

87

D'une a-moureuse ar-deur un grand cœur peut brûler, c'est un amusement qu'il faut qu'on lui par-don-ne ; - donne ;

$\frac{4}{2} \ 5\sharp \ 6 \quad 5 \ 6 \quad \frac{7}{4} \quad 6 \ 6 \ 6 \quad 6 \ 6 \ 6$

97

mais il faut que l'amour soit prêt à s'immo - ler si - tôt que la gloi - re l'or - don - ne. Mais il faut que l'amour soit prêt

$6\sharp \ 6 \ 6 \ 5 \quad \# \quad 6 \quad 6 \quad \frac{4}{2} \quad 6 \ 6 \ 6 \ 6 \quad 6 \ 6 \ 6 \ 6 \quad 6 \ 6 \ 6 \ 6$

108

117

123

129

## SCÈNE V

Protée sort de la mer, il conduit les troupeaux de Neptune, et  
il est accompagné d'une troupe de dieux marins.  
PROTÉE et sa suite.

12

23

PROTÉE

Heureux qui peut voir du ri - va - ge le terrible o - cé - an par les

6

6

34

vents a - gi - tés !
Heu-reux qui dans le port peut plaindre en sûre - té ceux qui sont dans l'hor - reur d'un dan-geu-reux o -

#
7
6
7
6
#
6

43

ra - ge !
Heu-reux qui dans le port peut plaindre en sû - re - té ceux qui sont dans l'hor - reur d'un dan-geu-reux o - ra - ge ! Plai -

6
6
6
6
6
5
6
6

52

gnons, plai - gnons les mal-heu-reux a-mants,
é - vi - tons, é - vi - tons leurs cru - els tour - ments.
Plai - gnons, plai -

7
6
6
7
6
5
6
5
5
6
6
6

61

gnons les mal-heureux a-mants, é-vitons, é - vi-tions leurs cru - els tourments.

71

Gardons- nous de souf - frir que l'amour nous en - ga - ge, dans ses trompeurs en - chan - te

81

ments, gardons- nous gardons- nous des embarquements où le repos du cœur fait un fa-tal nau - fra - ge, gardons- nous gardons-

90

nous des embarquements où le re-pos du cœur fait un fa-tal nau - fra - ge, plaignons, plaignons les mal-heureux a-mants, é - vi -

100

tons, é - vi - tons leurs cru - els tourments, plaignons, plaignons les malheureux amants, é - vitons, é - vitons leurs cru - els tour-

5 6 5 # 6 5 6 5 6 6 6 6 6 5

111

ments.

5 6b 5 4 6 3 7 6 3 6 6 6 6 7 5

120

Prenez

7 4 b 7 5 7 6 3 6 6

128

soin sur ces bords des trou-peaux de Nep - tu - ne ; je veux fuir du so - leil la cha - leur im - por -

6 7 6 7 6 4 6 # 6 6 6 6 #

136

tu-ne.  
I-ci, l'om-bre des bois, le mur-mu-re des flots, tout in-

143

vite à goû-ter la dou-ceur du re-pos.  
I-ci, l'om-bre des bois, le mur-

150

mu-re des flots, tout in-vite à goû-ter la dou-ceur du re-pos.

157

Protée s'endort dans la grotte, et ses suivants s'écartent sur le rivage, où ils vont prendre soin des troupeaux de Neptune.

## SCÈNE VI

CLYMÈNE, PROTÉE endormi.

CLYMÈNE

Vous a-vec qui le sang me

li - e, Triton, secondez mon en - vi - e ; donnez- moi le se-cours que vous m'avez pro-mis. Des décrets du destin Protée à con-naiss-

san ce, faites- lui rom-pre le si - len-ce qu'il s'obstine à gar - der sur le sort de mon fils.

*Clymène se retire à l'écart.*

## SCÈNE VII

TRITON, suivants de Triton, PROTÉE endormi.

Triton sort de la mer, accompagné d'une troupe de suivants,  
dont une partie fait un concert d'instruments, et l'autre  
partie danse. Ils éveillent Protée, et l'invitent à prendre part  
à leurs divertissements, Triton chante au milieu de ses  
suivants.

12

Violons Violons Hautbois

- - -

- - -

- - -

- - -

- - -

Basson

Violons Violons Violons

Violons Hautbois Violons

Violons

Hautbois Violons

Violons

Violons

Violons

Basson

Violons

Hautbois Violons

Violons

Hautbois Violons

Violons

Violons

Basson Violons

Violons

*Fin.*

TRITON

8

Que Pro-tée a-vec nous par-ta - ge la douceur de nos chants nouveaux. C'est de tous les pasteurs, le pasteur le plus sa - ge,

6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 5 6 6

54

8 paissez heu reux trou-peaux du dieu des eaux, paissez en paix sur ce ri - va - ge. Que Pro-tée a-vec nous par-ta - ge la dou-

6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

66

ceur de nos chants nou-veaux. Chan-tons, chan-tons sous cet om-bra - ge, ré-pon-dez- nous, charmants oi-seaux, joi -

77

gnez à nos concerts vo - tre plus doux ra - ma - ge, que Pro-tée a-vec nous par-ta - ge la douceur de nos chants nouveaux.

Da Capo.

Les suivants de Triton continuent leurs concerts  
d'instruments, et leurs danses. Et Triton y joint une chanson  
qu'il chante en s'adressant à Protée.

## Rondeau

Fin.

14

TRITON

Le plai - sir est né - ces - sai - re : la sa - gesse au - stè - re peut em-pê - cher d'y cou - rir.

*8*

*6*      *6*      *6*      *7*      *6*#

Mais le plus sé - vè - re ne re-fu - se guè - re le plai - sir qui vient s'of - frir.

*8*

*6*      *6*#

*Da Capo.*

PROTÉE

Vos jeux ont des ap-pâts, je les quitte a-vec pei-ne. Mais mon trou-peau s'élo-i-gne de ces

*6*      *7*      *6*      *#*

TRITON

lieux. Du sort de Pha-é - ton é-clair-cis-sez Cly - mè-ne ; de grâ-ce, con-ten - tez son dé-sir cu-ri - eux. Ne me pres-sez

*8*

*3*      *4*      *3*      *#*

*5*

PROTÉE

11

point d'en trop di - re, le sort dans l'a-ve - nir permet qe j'o - se li - re ; mais sous un si - len - ce discret, le sort veut qu'a vec

*6*      *4*      *3*      *6*      *6*      *7*      *6*#      *7*      *6*#      *5*      *#*      *6*

20

soin je gar - de son se - cret ;      mais sous un si-len - ce dis - cret, le sort veut qu'a-vec soin je gar-de son se - cret.

Protée disparaît et se transforme successivement en tigre, en arbre, en dragon, en fontaine et en flamme. Tandis qu'il prend ces formes différentes, il est sans cesse suivi et environné par les suivants de Triton, et Triton lui fait entendre qu'il ne le quittera point malgré ses transformations.

7

TRITON

C'est un secret qu'il faut qu'on vous ar - ra - che.

15

Vous vous trans-for-mez vai - ne-ment. Nous vous sui-vons a - vec em-pres-se - ment sous quel-que for - me qu'on vous ca - che. Nous

23

vous suivons a - vec em-presse-ment sous quel que for - me qu'on vous ca - che.

31

38

Non, non, non, non, ne croy-ez pas nous tromper, n'es-pérez pas nous é-chapper. Non, non, ne croy-ez

47

pas nous trom - per, n'es-pé - rez pas nous é-chap-per.

55

Non, de ces changements l'é-tonnant ar - ti - fi - ce, n'aura rien qui nous é-bloou - is - se. Non, de ces changements l'é - tonnant ar - ti - fi - ce, n'aura rien qui nous é-bloou - is - se.

64

Non, de ces changements l'é-tonnant ar - ti - fi - ce, n'aura rien qui nous é-bloou - is - se. Non, de ces changements l'é - tonnant ar - ti - fi - ce, n'aura rien qui nous é-bloou - is - se.

73

Non, de ces changements l'é-tonnant ar - ti - fi - ce, n'aura rien qui nous é-bloou - is - se. Non, de ces changements l'é - tonnant ar - ti - fi - ce, n'aura rien qui nous é-bloou - is - se.

80

Non,

88

non, non, non, ne croyez pas nous tromper, n'es-pé-rez pas nous é-chapper. Non, non, ne croyez pas nous trom - per, n'es-pé - rez

97

pas nous é-chap-per.

104

## SCÈNE VIII

TRITON, CLYMÈNE, suivants de Triton, PROTÉE.

TRITON

Il re-vien-dra bien-tôt dans sa forme or-di-nai-re. Ma sœur, venez l'en-ten-dre, il cède à notre ef -

5

PROTÉE

fort. Il va de vo-tre fils vous dé-cla-rer le sort. Puis-que vous m'y for-cez, il faut ne vous rien tai-re.

Protée après plusieurs transformations reprend enfin sa forme naturelle.

8

17

PROTÉE

Le sort de Pha-é - ton se découvre à mes yeux. Dieux ! je frémis ! Que

7 6 6 7 6# 6

25

vois-je ? Ô dieux ! Tremblez, tremblez pour vo - tre fils am - bitieu - se mè - re. Où vas-tu où vas-

# 6

32

tu jeu - ne té-mé - rai-re ? Tu dois trouver la mort dans la gloire où tu cours, en vain, le

# 6 5 # 6 5 3 # 5

40

dieu qui nous é - clai - re, en palissant pour toi se décla-re ton pè - re ; il doit ser-vir à ter - mi-ner tes jours.

48

Tu vas tom - ber, tu vas tom - ber, n'attends plus de se-cours. Le ciel fait tonner sa co - lè - re. Tu

56

vas tom - ber, n'attends plus de secours, n'attends plus de se - cours. Tu vas tom - ber, n'attends plus de secours. Le ciel fait ton-

62

ner sa co-lè-re, le ciel fait tonner sa co - lè-re.  
Trem-blez, trem-blez pour vo - tre fils am-bi-ti-eu - se

$\# \ 5\sharp \ 6 \ 6 \ 4 \ \sharp \ 6 \ 6 \ 3 \ 3$

68

CLYMÈNE  
TRITON  
Quel-le ter-reur !  
Quel-le ter-reur ! Ah ! je me sens fré-mir d'hor - reur.  
mè-re. Quel o - ra-cle ! Quel o-ra-cle ! Ah ! je me sens fré-mir d'hor - reur.

$6\sharp \ 6 \ \sharp \ 6 \ 6 \ 6$

## ENTR'ACTE

Violons  
Violons  
Basses de violons  
Hautbois  
Hautbois  
Basson

$5\sharp$

10

Violons

Violons

- - - - -

- - - - -

- - - - -

Violons

20

Hautbois

Hautbois

- - - - -

- - - - -

- - - - -

Basson

30

Violons

Hautbois

Violons

Violons

Hautbois

Violons

Violons

Basson

Violons

$\frac{6}{4\#}$

FIN DU PREMIER ACTE

## ACTE SECOND

Le théâtre change, et représente un endroit du palais du roi  
d'Égypte, orné et préparé pour une grande cérémonie.

### SCÈNE I

CLYMÈNE, PHAÉTON.

The musical score consists of three staves of music. The top staff is for the bassoon, the middle for the bassoon and basso continuo, and the bottom for the basso continuo. The music is in common time, with various key signatures (G major, C major, F major, D major, A major, E major) indicated by Roman numerals below the staff.

**CLYMÈNE**

Pro-tée en a trop dit, je frémis du dan - ger qu'il pré-voit et qu'il vous an - non-ce. À l'h-y-men de sa

**CLYMÈNE**

fille il me veut en-ga - ger, son in-te - rêt a dicté sa ré-pon-se. Je vois que j'ai trop entre-pris. Quoi ? ma grandeur n'est

**CLYMÈNE**

pas votre plus chère en - vi-e ? Il vous en coûterait la vi - e, je ne veux point pour vous de grandeur à ce prix. Pro-

**CLYMÈNE**

tée a-t'il le droit suprême de don-ner des ar - rêts ou de vie, ou de mort ? Est-ce à lui de rè - gler mon sort ? Un

## CLYMÈNE

24

coeur comme le mien fait son des - tin lui-mê - me. Croyez- en mon cou - rage, il doit vous rassu-rer. Vous ê - tes digne de l'em-

30

pi-re, mais, si vo-tre grand cœur me force à l'ad-mi - rer, c'est en tremblant que je l'ad - mi-re. Vi - vez, et bor-

36

nez vos dé-sirs aux tran-qui - les plai-sirs d'une a - mour mu-tu - el - le; - el-le; ai-me, con-ten-tez- vous de rè-

45

gnier sur un cœur fi-dè-le, il n'est point d'empí - re plus doux. Aimez, con-ten-tez- vous de rè-gner sur un cœur fi - dè-le, il n'est

53

PHAÉTON

gai  
point d'empí - re plus doux. Vous m'en désa-voue - riez si je pouvais vous croi-re. Je veux me faire un nom d'é-ter - nel - le mé-

60

moi-re. J'ai dé - já trop lan - gui dans un hon-teux repos; la plus forte a-mour d'un hé - ros doit ê - tre l'a-mour de la

69

gloï - re. La plus forte a - mour d'un hé - ros doit ê - tre l'a - mour de la gloi - re.

77 CLYMÈNE

PHAÉTON

Vous êtes me-na - cé du céles-te cou-roux, et j'en tends la fou-dre qui gronde. Éle-vez votre fils au pre-mier rang du

82 CLYMÈNE

mon-de, laissez ton-ner les dieux ja-loux. U-ne se-crè-te voix qui dans mon cœur mur - mu - re me dit que le tré-

86 PHAÉTON

pas au trô-ne vous at-tend. Puis- je n'écou-ter point la voix de la na - tu-re ? Le fils du dieu du jour doit ê-tre plus con-

91 CLYMÈNE

tent d'un tré-pas é - cla - tant que d'une vie obs - cu - re. J'es-pè - re que l'a - mour pour-ra vous arê - ter, Thé-o-ne

96 PHAÉTON

vient, je me reti - re. Non, non, je ne puis vous quitter que vous ne m'assu - riez du bonheur où j'as - pi-re.

## SCÈNE II

THÉONE, seule.

The musical score for Scene II consists of two staves of music. The top staff uses a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff uses a bass clef and a key signature of one sharp. Both staves feature a variety of time signatures, including common time, 3/4, 2/4, and 6/8, with frequent changes indicated by bar lines and measure numbers below the staff. The music is composed of eighth and sixteenth note patterns, with some sustained notes and rests.

10

THÉONE

Il me

21

fuit, l'inconstant ! il m'o-te tout es-poir ; Ô ciel ! tant de froideur suc-cède à tant de flamme ! Il me fuit, l'inconstant ! il

31

m'o-te tout espoir ; Ô ciel ! tant de froideur suc-cède à tant de flamme ! Ah ! que n'a-t'il toujours é-vi - té de me voir ? Qu'il au'

41

rait é-par-gné de tourments, de tourments à mon â - me ! Qu'il au - rait é-par-gné de tourments, de tourments à mon â -

51

me ! Ah ! que n'a-t'il toujours é - vi - té de me voir ? Qu'il au-rait é-par-gné de tourments, de tourments à mon â -

61

me ! Qu'il au-rait épargné de tourments à mon â - me !

5 6 5½ 6 7 5 7 4 # 5 6 5½ 6 9 7 8 7 4 3½ 7 6

72

Sur la foi des serments dont il flattait mes vœux, j'espé - rais un destin heu-

5½ 5 6 7 # 6 7 4 # 6 7 6 7 6 7 6 6 6#

82

reux ; je croy-ais voir tou-jours nos coeurs d'in-tel - li - gen-ce ; je m'assu-rais que ja-mais l'in-cons - tan-ce ne brise - rait de si beaux

6 4# 6 7 6# 9 8 6# 7 # 6 4 #

90

nœuds. Ah ! qu'il est dangeureux de s'enga-ger sur la vainc as - su - ran-ce des serments a - moureux !

6 5½ 6 6 6# 6 6# 4 # 6 5½ 5 6

100

L'infi - dèle attendait pour é - tein-des ses feux, qu'il m'en eut fait sen-

109

tir tou-te la vi-o-len - ce. Que le char-me fa-tal d'u-ne douce es-pé-ran-ce ex-pose un cœur cré-dule à de maux rigou-

118

reux ! Ah ! qu'il est dan-geu-reux de s'en-ga-ger sur la vaine as - su - ran-ce des ser-ments a - mou-reux !

## SCÈNE III

LIBYE, THÉONE.

LIBYE

Que l'incertи - tu-de est un rigou - reux tourment ! Non, non, on n'a point, en ai-mant, de peine plus ru-de que

26

l'in- certi - tude. Je sens croître à tout mo-ment mon in-qui-é - tu-de. Que l'in- certi - tu-de est un ri-gou - reux tourment !

38

39

THÉONE

Que ma disgrâce, hé - las ! n'est- elle encor dou - teuse ! Vous espérez de voir vos dé-sirs satis-

47

faits ; vous pouvez être heu-reuse, et je ne le se - rai jamais.

Dans mes malheurs, que faut-

54

il que j'es - pè-re ? J'aime un in - grat qui trahit nos a-mours : et je sens malgré ma co - lè-re que tout ingrat qu'il est, je l'aimerai tou-

61

jours.

## LIBYE

Mon sort é-tait di-gne d'en - vi - e a - vant que par l'amour mon cœur fut tourmen-

## THÉONE

Nous ne savons le prix de no-tre li-ber - té qu'a-près qu'el-le nous est ra-vi - e. A - mour, cruel vain-queur, Ah ! pour-

## LIBYE

té.

A - mour, cruel vain-queur, Ah ! pour-

quoi troublais- tu le re-pos de ma vi - e? A - mour, cru - el vainqueur, Ah ! pourquoi troublais- tu le re-pos de mon

quoi troublais- tu le re-pos de ma vi - e? A - mour, cru - el vainqueur, Ah ! pourquoi troublais- tu le re-pos de mon

cœur ? A - mour, cru-el vain-queur, a - mour, cru-el vain-queur, Ah ! pour-quoi trou-blais- tu le re-pos de mon cœur ? Ah ! pour-

cœur ? A - mour, cru-el vain-queur, a - mour, cru-el vain-queur, Ah ! pour-quoi trou-blais- tu le re-pos de mon cœur ? Ah ! pour-

97

quoi trou-blais- tu le re - pos de mon cœur ? Je vais cacher mes lar-mes.  
quoi trou-blais- tu le re - pos de mon cœur ? J'attends le choix du roi. Mon cœur est a-gi-

103

Je laisse É-paphus a-vec vous.  
té de mor-tel-les a-lar-mes ; le roi dé-jà peut- être a nom-mé mon é-poux, vous me laissez ?

## SCÈNE IV

ÉPAPHUS, LIBYE.

ÉPAPHUS LIBYE ÉPAPHUS

Quel malheur ! Dieux ! quel-le tristes-se ! Quel malheur ! quel su-

LIBYE ÉPAPHUS

pli-ce ! hé-las ! Que vous a-lar-mez ma tendresse ! Je vous perds char-man - te princes-se, quel malheur ! quel su - pli-ce ! hé -

19

las ! de perdre un bien si plein d'ap - pâts. C'est en vain que pour moi vo-tre cœur s'inté - res-se ; le roi m'a pronon-

cé l'ar-rêt de mon tré - pas, votre é-poux est choi - si, je ne le serai pas ; je vous perds char-man - te princes-se, quel mal-

35

heur ! quel su - pli-ce ! hé - las ! de perdre un bien si plein d'appâts. Se peut- il qu'une loi si du-re ne vous arrache aucun mur-

42

mu-re ? Un doux espoir m'a- t'il trom-pé ? Belle princesse est- il pos - si-ble que vo-tre cœur soit in-sen - si-ble au coup mor-

47

LIBYE

tel qui m'a frap - pé ? Vo - tre douleur n'a point à crain-dre de bles-ser du de - voir les droits

54

trop ab - so - lus ; votre a-mour mal-heu - reux se plaint sans se con-train-dre ; mais l'a-mour qui se plaint le

61

plus n'est pas tou - jours le plus à plain - dre. mais l'a-mour qui se plaint le plus n'est pas tou - jours le plus à plain-

67

ÉPAPHUS

dre. Divi-ni - tés dont j'ai reçu le jour, voyez mon déses - poir, et vangez mon amour ; contre un roi si cru-el armez votre co-

73

LIBYE

ÉPAPHUS

lère. Ah ! tout cruel qu'il est son-gez qu'il est mon pè-re : n'attirez point sur lui le céles-te cou-roux. Vous ne de-man-dez

78 LIBYE

point qui se-ra votre é-poux ? Hélas ! pour m'accabler c'est as-sez de con - naï-tre que je ne se-rai pas à qui je nou-drais ê -

83 ÉPAPHUS LIBYE ÉPAPHUS

tre. Phaéton est choi-si... Trop rigou-reu-se loi ! Ah ! qu'il m'en coû-te-ra de lar-mes. Que le bien qu'il m'ôte a de

89 LIBYE ÉPAPHUS LIBYE ÉPAPHUS

charmes ! Il n'en connaîtra pas le prix si bien que moi. Funeste choix ! Douleur mor - telle ! Jour infortu - né ! jour af -

95 LIBYE

Ô sort trop mal-heu-reux d'un a-mour si fi - dèle ! Mon cœur

freux ! Ô sort trop mal-heu-reux d'un a-mour si fi - dèle ! Votre cœur peut- il suivre u-ne loi si cru - el-le ?

100

tremble, sou-pi-re, et se sent dé-chi - ré, mais il doit o-bé - ir en dût-il ex-pi - rer. Faut- il que le devoir bar -

Faut- il que le devoir bar -

107

ba - re pour ja - mais nous sé-pa - re ?

ba - re pour ja - mais nous sé-pa - re ? Je vous per-drai dans un mo-ment ; l'a-mour, le tendre a-mour gé-mi-ra vai-ne -

LIBYE

ÉPAPHUS

LIBYE

112

ment ! Vous l'abandon-ne-rez. Que ne puis-je le sui-vre ? Faut-il que ce que j'aime à mon rival se li-vre ? Plai-gnez-

6 6<sup>h</sup>

117

<sup>ÉPAPHUS</sup>

moi se souf - frir un si cruel tour-ment. Vous vi-vrez pour un autre a-mant, et sans vous je ne sau-rais vi -

6 5<sup>b</sup> 5<sup>h</sup> 6 6<sup>h</sup>

124

<sup>LIBYE</sup>

Que mon sort se - rait doux si je vi - vais si je vi - vais pour vous ! Que mon sort se-rait vre. Que mon sort se - rait doux si je vi - vais pour vous ! Que mon sort se-rait

4 3 4 6 7 6 7 6<sup>h</sup> 4<sup>#</sup> 6

131

doux si je vi - vais si je vi - vais pour vous ! Que mon sort se-rait doux ! Que mon sort se-rait doux si je vi - doux si je vi - vais si je vi - vais pour vous ! Si je vi - vais pour vous ! Que mon sort se-rait doux si je vi -

7 6 7 6 7 6 7 6 7 6<sup>b</sup>

139

vais si je vi - vais pour vous ! Que mon sort se - rait doux si je vi - vais pour vous ! vais si je vi - vais pour vous ! Que mon sort se-rait doux si je vi - vais pour vous !

7 6 7 6<sup>h</sup> 6 6<sup>h</sup> 7 6 7 6<sup>b</sup>

## SCÈNE V

LIBYE, MEROPS, CLYMÈNE, PHAÉTON, un roi éthiopien, un roi indien, troupe d'Égyptiens et d'Égyptiennes, troupe d'Éthiopiens et d'Éthiopiennes, troupe d'Indiens et d'Indiennes.

## PRÉLUDE

MEROPS

Rois, qui pour souve - rain devez me re-con - naî - tre, et vous, peu-ples di-vers dont les dieux m'ont fait

6

maî - tre, soy - ez atten - tifs à ma voix. Dans ma vieil - les - se langui - san - te, le scep - tre que je tiens pèse à ma main trem -

14

blan - te, je ne puis sans secours en sou - te - nir le poids. Pour le fils du so - leil mon choix se dé - ter - mi - ne ; c'est Phaé -

19

ton que je des - ti - ne à tenir a - près moi l'É - gyp - te sous ses lois. J'accorde à ce Hé - ros ma fil - le qu'il de - man - de.

25

Que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé - ton re - ten - tir mil - le fois. Est - il pour nous u - ne gloi - re plus

35

gran - de ? Le sang des dieux s'u - nit au sang des rois. Que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé - ton re - ten -

44

tir mil - le fois. Est - il pour nous u - ne gloi - re plus gran - de ? Le sang des dieux s'u - nit au sang des

53

Que de tous cô-tés on en - ten - de le nom de Phaé - ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ?

Que de tous cô-tés on en - ten - de le nom de Phaé - ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ?

Que de tous cô-tés on en - ten - de le nom de Phaé - ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ?

rois. Que de tous cô-tés on en - ten - de le nom de Phaé - ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ?

6b 6                    6                    6 6#                    6 6#                    #

64

Le sang des dieux s'u - nit au sang des rois.

Le sang des dieux s'u - nit au sang des rois.

Le sang des dieux s'u - nit au sang des rois.

Le sang des dieux s'u - nit au sang des rois.

6                    6                    #                    #                    #                    6                    6                    6                    6

## PHAÉTON

74

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en -

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en -

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en -

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en -

6      5      6      #      6      #      6      4      6      6

83

ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit

ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit

ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit

ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit

6      4      6      b      6      #      6      6      6#

94

au sang des rois.  
au sang des rois.  
au sang des rois.  
au sang des rois.

103

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé-  
Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé-  
Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé-

112

ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus gran-de ? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus gran-de ? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus gran-de ? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus gran-de ? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

Merops, Clymène, Phaéton et Libye, se placent sur un trône,  
et les peuples témoignent leur joie par des danses, où ils  
mêlent des acclamations en faveur de Phaéton.

## CHACONNE

10

7 8      6 7 6      7 6

20

6 7 6      7 6      6      7 6      2      7 6

31

6 6      6

42

8      6

## PHAÉTON

51

Musical score page 51. The score consists of five staves. The top two staves are in treble clef, the middle two in bass clef, and the bottom staff in bass clef. The key signature is one sharp. The time signature changes from 4/4 to 3/4 at measure 61. Measures 51-60 show various rhythmic patterns including eighth and sixteenth notes.

61

Musical score page 61. The score continues with five staves. The key signature remains one sharp. The time signature changes again at measure 71. Measures 61-70 show more complex rhythmic patterns, including sixteenth-note figures and sustained notes.

71

Musical score page 71. The score continues with five staves. The key signature remains one sharp. The time signature changes again at measure 89. Measures 71-80 show sustained notes and sixteenth-note patterns.

79

Musical score page 79. The score continues with five staves. The key signature remains one sharp. The time signature changes again at measure 98. Measures 79-88 show sustained notes and sixteenth-note patterns.

89

100

111

121

## PHAÉTON

131

Musical score for Phaéton, page 94, system 131. The score consists of five staves for different instruments. The time signature changes from 5 to 6/4, then back to 5, then to 6/4, then to 5, and finally to 6/4 again. The key signature is mostly major (G major) with one sharp.

142

Musical score for Phaéton, page 94, system 142. The score consists of five staves for different instruments. The time signature changes from 5 to 6, then to 6/4, then to 6, then to 6/4, then to 6, and finally to 5. The key signature is mostly major (G major) with one sharp.

## PETIT AIR POUR LES MÊMES

*Gai*

Musical score for 'Petit Air pour les Mêmes' in Gai (jovial) style. The score consists of five staves for different instruments. The time signature is 3/8. The key signature is mostly major (G major) with one sharp.

9

Musical score for 'Petit Air pour les Mêmes' in Gai (jovial) style. The score consists of five staves for different instruments. The time signature is 3/8. The key signature is mostly major (G major) with one sharp.

19

6 5 8 3 7 6 # 6 8 6 4 5 6 7b 6 6 6 7b 6 6

28

7 6 4 7 #

## CHŒUR

Que de tous cô-tés on en - ten - de le nom de Phaé - ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus

Que de tous cô-tés on en - ten - de le nom de Phaé - ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus

Que de tous cô-tés on en - ten - de le nom de Phaé - ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus

Que de tous cô-tés on en - ten - de le nom de Phaé - ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus

6b 6 6 6# 6 6#

10

gran-de ? Le sang des dieux s'u - nit au sang des rois.

gran-de ? Le sang des dieux s'u - nit au sang des rois.

gran-de ? Le sang des dieux s'u - nit au sang des rois.

20

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô-

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô-

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô-

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô-

29

tés on en - ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des  
tés on en - ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des  
tés on en - ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des  
tés on en - ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des

6 6 4 6 6 b 6 6 # 6 6#

40

dieux s'u-nit au sang des rois.  
dieux s'u-nit au sang des rois.  
dieux s'u-nit au sang des rois.

6 6 b 6 b 6 b 6 b 6

50

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé-  
 Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé-  
 Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé-  
 Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé-

b b b      ♫ 6 ♫ 6 ♫ 6 ♫ 6

59

ton re-tén - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus gran-de ? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.  
 ton re-tén - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus gran-de ? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.  
 ton re-tén - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus gran-de ? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.  
 ton re-tén - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus gran-de ? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

6 4 6 6 ♫ 6 6 6 6 ♫

## ENTR'ACTE

**Gai**

9

19

28

FIN DU DEUXIÈME ACTE

# ACTE TROISIÈME

Le théâtre change, et représente le temple d'Isis.

## SCÈNE I

THÉONE, PHAÉTON, suivants de Phaéton.

THÉONE

Ah ! Pha-é - ton, est-il pos - si - ble que

vous soy-ez sen - si - ble pour une au - tre que moi ? Ah ! Pha-é - ton, est-il pos - si - ble que vous m'ay - ez manqué de

foi ? Tout m'annonce un mal - heur dont je frémis d'ef - froi. Si vous me tra-his - sez ma mort est in-fail - li - ble ! Nous de -

vions vivre heu-reux sous u - ne mê - me loi, a - vec ce que l'on aime un sort doux et pai - si - ble vaut bien le

41

sort du plus grand roi. Ah ! Pha-é - ton, est-il pos - si - ble que vous soy-ez sen - si - ble pour une au - tre que moi ? Ah !

50

Pha-é - ton, est-il pos - si - ble que vous m'ay - ez manqué de foi ? Pour ré - gir l'uni - vers les des-

58

tins m'ont fait naître : si l'amour m'en rendait le maître que mon bonheur serait charmant ! Pour être heureux parfaitement ce se-

66

rait a - vec vous que je le vou-drais ê - tre, pour être heureux parfaitement ce se - rait a - vec vous que je le vou-drais ê -

75

THÉONE PHAÉTON

tre. L'hymen de la princesse a pour vous des appâts, vous l'aimez, votre cœur m'oubli - e. Non, la seu le grandeur avec el - le me

81

THÉONE

li - e, et l'amour ne s'en mêle pas. Quoi, mal - gré ma douleur mor - telle, au mépris de mes pleurs votre cœur in-fi -

87

dèle rompt des noeuds qui devaient à jamais nous u-nir ? La couronne vous parut- el - le cent fois encor plus bel-le, quel bien peut ê - tre

92 PHAÉTON

doux quand il faut l'obte - nir par une trahison cru - el-le ? Aux lois de mon des-tin j'ai regret d'obé - ir, je suis touché de votre

97 THÉONE

PHAÉTON

pei-ne. Hé-las ! vous me plai - gnez, et vous m'allez tra - hir, vous m'of-frez u-ne pi-tié vai-ne. Pu-nissez- moi de vo-tre

101 THÉONE

PHAÉTON

hai-ne. Ai-je un cœur fait pour vous ha - ir ? Je suis in-di-gne de vous plai-re, je mé-ri-te vo-tre co-lè - re, je ne mé-ri-te

106 THÉONE

pas les pleurs que vous ver - sez. Perfide, il est donc vrai que vous me trahis - sez ? Té - moin de ma con - fian - ce, et

112

de son chan ge - ment, ciel, qui voit la cruelle of - fense que m'a fait ce parjure a - mant, ô ciel ! j'im - plo - re ta ven-

120 Vite

geance, que la foi méprisée ar me les justes di - eux, que l'amour soit van-gé ; qu'il al-lu-me la foudre ; que ce superbe ambi-ti-

125 Lentement

eux tombe avec sa grandeur et soit réduit en poudre. Que dis - je ? malheu - reuse ! hé - las ! Ce perfi-de m'est cher en -

130

co-re, et je mour - rais de son tré - pas. Jus-ti-ce du ciel que j'im - plo - re, dieux van - geurs ne m'ex-au-cez

135

pas. Vous voy - ez ma fai-blesse ex - trê-me, in-grat, vous tri-om-phez de mon jus - te cou-roux, non, si je me vange de

140

## PHAÉTON

vous, ce ne se-ra que sur moi- mê - me. Sui-vez- la, ma pré-sence ir - ri - te ses dou - leurs.

## SCÈNE II

PHAÉTON, suivants de Phaéton.

## PHAÉTON

Je plains ses malheurs, je m'attendris par ses larmes, Je plains ses malheurs, je m'atten-dris par ses

9

lar - mes : Ah ! que de beaux yeux en pleurs ont de puissants char - mes ! Ah ! que de beaux yeux en

4 3      5<sup>h</sup>      1      # 6      # 4

17

pleurs ont de puissants char - mes ! Je n'avais jamais

6      6      #

24

vu l'éclat du sort des rois, quand je m'en-ga - geais sous ses loix : rien n'é - tait à mes yeux si beau qu'un a-mour

6      7      #      5<sup>h</sup>      3      7      6      4<sup>#</sup>      6

31

ten - dre. La grandeur m'ap - pelle aujour-d'hui, l'a - mour me parle en vain, je ne puis plus l'en - ten - dre, la

38

fière am-bi-ti - on parle plus haut que lui. L'Égypte adore I-

45

sis, la coutume m'engage à rendre un solennel hommage à son divin pouvoir ; acquitons- nous de ce de - voir.

## SCÈNE III

ÉPAPHUS, PHAÉTON, suite de Phaéton.

ÉPAPHUS

Son-gez- vous qu'I-sis est ma

8

PHAÉTON

mè-re ? Jus-qu'au temple où l'on la ré - vè-re ve-nez- vous in-sul - ter à son fils mal-heu - reux ? Par nos of-fran-des, par nos

13

## ÉPAPHUS

vœux nous all-ons cal - mer sa colè-re. Vous m'ô-tez un bien qui m'est dû ; croy-ez- vous qu'à vos vœux le jus-te ciel ré-

18

## PHAÉTON

pon-de ? Peut- il à mes dé-sirs avoir mieux répon-du ? Je deviens le maî-tre du mon-de. Quel sort est plus beau que le

25

mien ? Est- il u-ne gloire plus grande ? Quel sort est plus beau que le mien ? Est- il u-ne gloire plus grande ? Non, que les

36

dieux ne m'ô - tent rien, c'est tout ce que je leur de - man - de. Non, que les dieux ne m'ô-tent rien, c'est tout ce que

48

## ÉPAPHUS

Gai

je leur de - man - de. Votre orgueil pourrait s'abu - ser, un rival tel que moi n'est pas à mé-pri - ser. Tout suit mes dé -

55

sirs, tout me cè-de, que peut vo-tre vain dés-es-poir ? Tout suit mes dé-sirs, tout me cè-de, que peut vo-tre vain dés-es-poir ? Il ne

66

sert qu'à me fai-re voir le prix du bien que je pos-sè - de. Plus mon ri-val est ja-loux, et plus mon bon-heur est doux. Plus mon ri-

78

ÉPAPHUS

val est ja-loux, et plus mon bon-heur est doux. Craignez le dieu dont je tiens la nai - san-ce, crai - gnez son foudroyant cou-

85

PHAÉTON

roux. Je me flate de l'espé - ran - ce que tous les dieux ne se-ron pas pour vous, mon père est le dieux fa-vô-ra-ble qui ré-

91

pand le jour en tous lieux, tout s'a - ni - me par lui, sans lui rien n'est ai - ma-ble, sans son di-vin é - clat u - ne nuit effroy-

100

ÉPAPHUS

able cou-vri-rait à jamais nos yeux ; non, non, rien n'est com-pa - rable au des-tin glo-ri-eux du plus bri-lant des dieux. Mon

109

père est le dieu redou-table qui ré-git la terre et les cieux. Mon père est le dieu redou-table qui ré-git la terre et les cieux. Il

117

peut quand il lui plait d'un coup iné-vitable renver-ser les auda-ci-eux. Il peut quand il lui plait d'un coup iné-vi-

126

Non, non, rien n'est comparable  
renver-ser les auda-ci-eux. Non, non, rien n'est comparable au des-tin glo-ri-eux du plus puissant des dieux. Non,

135

ra-ble au des-tin glo-ri-eux du plus brillant des dieux. Non, non, rien n'est comparable au des-  
non, rien n'est comparable au des-tin glo-ri-eux du plus puissant des dieux. Non, non, rien n'est comparable

142

tin glo-ri-eux du plus brillant des dieux. Non, non, rien n'est compa - ra - ble, non, non, rien n'est compa -  
 rable au des-tin glo-ri-eux du plus puissant des dieux. Non, non, rien n'est com - pa - ra - ble au des -  
 5 6 6

149

rable au des-tin glo-ri-eux du plus bril-lant des dieux.  
 tin au des-tin glo-ri-eux du plus puissant des dieux. Jupi - ter pour son fils m'a daigné reconnaître ; on peut douter en -  
 6 5 6

156

PHAÉTON ÉPAPHUS  
 cor qu'un dieu vous ait fait naî - tre. C'est le so - leil, vous le sa - vez. Votre mè - re le dit, est-ce as - sez pour le  
 4 3 2 3 2 3 2 6 5

161

PHAÉTON ÉPAPHUS PHAÉTON  
 croi - re ? Osez - vous at - ta - quer ma gloi - re ? Dé - fen - dez - la si vous pou - vez. Vos yeux sont fermés par l'en -  
 8 3 2 6 4 3 2 3 2 6 5

165

vi - e, malgré vous ils seront ouverts. J'espère que le dieu qui m'a donné la vi - e, m'avouera pour son fils aux yeux de l'uni - vers.  
 6 3 2 6 4# 6# 5

## SCÈNE IV

PHAÉTON, ÉPAPHUS, MEROPS, CLYMÈNE, LIBYE, les deux rois tributaires de Merops, troupes de peuples différents, troupes de jeunes égyptiens et de jeunes égyptiennes qu'on a pris soin de choisir et de parer magnifiquement pour porter de riches offrandes, troupes de prêtresses de la déesse Isis.

Les jeunes égyptiens et les jeunes égyptiennes qui portent les offrandes, approchent du temple d'Isi en dansant.

## MARCHE

The musical score consists of five staves of music in 3/2 time. The key signature is three sharps. Measure numbers are placed below the staves: 5, 6, 6, 6, 8, 5, 8, and 5. The music features various rhythmic patterns and dynamics typical of a march.

## AIR POUR LES MÊMES

The musical score consists of five staves of music in 3/4 time. The key signature is one sharp. Measure numbers are placed below the staves: 3, 6, 3, 5, #, 6, 6, b, 7, #, 4, #, 6, 6, 6, 6, and Fin. The music includes various melodic lines and harmonic changes.

13

27

41

MEROPS

Ô ! vous pour qui l'a-mour des plus beaux de ses nœuds, sut en-chaîner le dieu qui lan-ce le ton-

6

re, I - sis ai-mez tou - jours ce sé-jour bien heu - reux ; le ciel y fit cesser votre sort rigou - reux, lors-que Junon par-

13

tout vous déclarait la guerre. Approu - vez nos des - seins, favorisez nos vœux, étendez cet em - pire aux deux bouts de la ter - re.

20 CLYMÈNE

Nous ré-vérons vo-tre puissan - ce, nous implorons, nous implorons votre assis-tan-ce, I - sis nous es - pérons, nous es - pérons en vous, I - sis ex-au-cez nous, exau-cez nous.

29

I - sis nous es - pérons en vous, I - sis ex-au-cez nous en vous, I - sis ex-au-cez nous, exau-cez nous. I - sis nous es - pérons, nous es - pérons en vous, I - sis ex-au-cez nous en vous, I - sis ex-au-cez nous, exau-cez nous.

39

CHŒUR DE PRÉTRESSES  
et des peuples qui prient Isis

nous. Nous ré - vé - rons vo - tre puis - san - ce, nous im - plo - rons, nous im - plo - rons.

Nous ré - vé - rons, nous ré - vé - rons vo - tre puis - san - ce, nous im - plo - rons, nous im - plo - rons.

nous. Nous ré - vé - rons vo - tre puis - san - ce, nous im - plo - rons, nous im - plo - rons votre as - sis - nous.

45

rons votre as-sis - tan - ce, I - sis nous es-pé - rons en vous, I - sis, I - sis ex-au-cez-

rons votre as-sis - tan - ce, I - sis nous es-pé - rons en vous, I - sis, I - sis ex-au-cez-

rons votre as-sis - tan - ce, I - sis nous es-pé - rons en vous, I - sis, I - sis ex-au-cez-

tan - ce, I - sis nous es-pé - rons, nous es-pé - rons en vous, I - sis ex-au-cez- nous, ex-au-cez-

6      6      4      6

52

nous, ex - au - cez- nous. I - sis nous es - pé - rons en vous, I - sis ex - au - cez- nous.

nous, ex - au - cez- nous. I - sis nous es - pé - rons en vous, I - sis ex - au - cez- nous.

nous, ex - au - cez- nous. I - sis nous es - pé - rons en vous, I - sis ex - au - cez- nous.

nous. I - sis nous es - pé - rons, nous es - pé - rons en vous, I - sis ex - au - cez- nous.

Re-ce-vez, ô gran-de dé - es - se ! les vœux qu'on vous a - dress-e ; recevez, ô gran-de dé - es - se ! les vœux qu'on vous a - dres -

Re-ce-vez, ô gran-de dé - es - se ! les vœux qu'on vous a - dress-e ; recevez, ô gran-de dé - es - se ! les vœux qu'on vous a - dres -

Re-ce-vez, ô gran-de dé - es - se ! les vœux qu'on vous a - dress-e ; recevez, ô gran-de dé - es - se ! les vœux qu'on vous a - dres -

6      6      6      6      6      6      6      4 3#

69

se. Nous ré-vé-rons, nous ré - vé-rons vo-tre puis-san - ce,                        nous im-plo-rons, nous im-plo-rons votre as-sis-tan - ce, I -

se. Nous ré-vé-rons vo - tre puis-san - ce,                        nous im-plo-rons, nous im-plo-rons votre as-sis-tan - ce, I - sis,        I -

Nous ré-vé-rons, nous ré - vé-rons vo-tre puis-san - ce,                        nous im-plo-rons votre as-sis-tan - ce, I - sis,        I -

Nous ré-vé-rons vo - tre puis-san - ce,                        nous im-plo-rons, nous im-plo-rons votre as-sis-tan - ce, I - sis nous es-pé -

#      6      6#      6      6      6      6      6

77

sis nous es - pérons en vous, I - sis,      I - sis ex-au-cez- nous. I - sis nous es-pé - rons, nous es-pé - rons en vous, I -

sis nous es - pérons en vous, I - sis,      I - sis ex-au-cez- nous. I - sis nous es-pé - rons, nous es-pé - rons en vous, I -

sis nous es - pérons en vous, I - sis ex-au-cez- nous, ex-au-cez- nous. I - sis nous es-pé - rons, nous es-pé - rons en vous, I -

rons, nous es-pé - rons en vous, I - sis ex-au-cez- nous, ex-au-cez- nous. I - sis nous es-pé - rons, nous es-pé - rons en vous, I -

87

sis ex-au-cez- nous. Re-ce-vez, ô gran-de dé - es - se ! les vœux qu'on vous a - dres - se. Nous ré - vé-

sis ex-au-cez- nous. Re-ce-vez, ô gran-de dé - es - se ! les vœux qu'on vous a - dres - se. Nous ré - vé-

sis ex-au-cez- nous. Re-ce-vez, ô gran-de dé - es - se ! les vœux qu'on vous a - dres - se. Nous ré-vé-rons, nous ré - vé-

sis ex-au-cez- nous. Nous ré-vé-rons, nous ré - vé-

sis ex-au-cez- nous. Nous ré-vé-rons vo - tre puis-

6 6#

96

rons vo-tre puis-san - ce, nous im-plo-rons, nous im-plo-rons votre as-sis - tan - ce, I - sis nous es-pé - rons en  
 rons vo-tre puis-san - ce, nous im-plo-rons, nous im-plo-rons votre as-sis - tan - ce, I - sis nous es-pé - rons en  
 rons vo-tre puis-san - ce, nous im-plo-rons, nous im-plo-rons votre as-sis - tan - ce, I - sis nous es-pé - rons en  
 san - ce, nous im-plo-rons, nous im-plo-rons votre as-sis-tan - ce, I - sis nous es-pé - rons, nous es-pé - rons en

b                            6                            6                            6                            6#                            6                            6                            4

104

vous, I - sis, I - sis ex-au-cez- nous, ex-au-cez- nous. I - sis nous es-pé - rons en vous, I - sis ex-au - cez- nous.  
 vous, I - sis, I - sis ex-au-cez- nous, ex-au-cez- nous. I - sis nous es-pé - rons en vous, I - sis ex-au-cez- nous.  
 vous, I - sis, I - sis ex-au-cez- nous, ex-au-cez- nous. I - sis nous es-pé - rons en vous, I - sis ex-au - cez- nous.  
 vous, I - sis ex-au-cez- nous, ex-au-cez- nous. I - sis nous es-pé - rons, nous es-pé - rons en vous, I - sis ex-au-cez- nous.

6                            #

ÉPAPHUS

Vous qui ser - vez I - sis, a-vez- vous la fai - bles - se d'être é-blou-is de la ri -  
7 6

ches - se des of - fran - des qu'on vous fait voir ? Et vous, di - vi - ni - té dont je tiens la nais -  
6 6 7 6
6

MEROPS

san - ce con - sen - tez - vous à re - ce - voir des dons de la main qui m'o - fen - se ? Dieux ! le tem - ple se  
6 5
6

PHAÉTON

fer - me ! Al-lons, il faut l'ou - vrir. Les dieux veu - lent sou - vent qu'on o - se les con - train - dre à re - ce - voir les  
#
#

CLYMÈNE

vœux que l'on doit leur of - frir. Ah ! mon fils, ar - ré - tez. Sui - vez - moi sans rien  
8
8

PHAÉTON

crain - dre. Ven - gez - vous, ven - gez - vous, ô puis - sante I - sis ! Ven - gez - vous, ven - gez vo - tre fils.  
6
6

ÉPAPHUS

crain - dre. Ven - gez - vous, ven - gez - vous, ô puis - sante I - sis ! Ven - gez - vous, ven - gez vo - tre fils.  
6
6 4

## SCÈNE V

Les portes du temple s'ouvrent, et ce lieu qui avait paru magnifique n'est plus qu'un gouffre effroyable qui vomit des flammes, et d'où sortent des furies et des fantômes terribles, qui renversent et brisent les offrandes, et qui menacent et écartent l'assemblée. Phaéton s'obstine à demeurer, et Clymène ne peut quitter son fils.

## ENTRÉE DES FURIES

The musical score consists of three systems of music, each with five staves. The top system starts with a treble clef, the middle with an alto clef, and the bottom with a bass clef. The key signature is G major (no sharps or flats). The time signature is 2/4. The vocal parts are Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Bassoon. The score includes dynamic markings such as piano (p), forte (f), and sforzando (sf). Slurs are used to group notes together. Repeat signs with endings are present in the middle and bottom systems. The vocal parts sing in unison throughout the score.

11

14

17

## SCÈNE VI

CLYMÈNE, PHAÉTON.

CLYMÈNE

PHAÉTON

Le ciel trou - ble vo - tre bon-heur ; un pé - ril mor - tel vous me - na - ce. L'en - vie ose at - ta - .

5                    6                    7                    8                    9

4

8

13

CLYMÈNE                    PHAÉTON

17

21

Lentement

26

CLYMÈNE

31

clai-re, de ce dieu que l'a - mour sut ran-ger sous vos lois. Mon fils, n'en dou-tez point vous con-fon-drez l'en-

6      #      4 3 5      6b      6      5 6

35

vi - e, c'est du pè - re du jour que vous te-nez la vi - e, vous pouvez vous van - ter d'un sort si glo - ri - eux.

5 6      #      6 6 5      6 6 4      #

CLYMÈNE

Vous ê - tes son fils je le ju - re, par ce dieu qui nous voit, qui nous en-tend des ciels, et

6      7 6      #      6 6

9

par la splen-deur vive et pu - re dont il sait obs-cur - cir l'éclat des plus grands dieux : si je sou-tiens une im-pos-

17

tu - re, puisse- t'il à ja - mais re - fu - ser à mes yeux la lu - miè - re qu'il donne à tou - te la na - tu - re.

Prélude

9

18

26

CLYMÈNE

Ce dieu semble approu-ver le serment que je fais : il y joindra son té-moignage, c'est lui qui fait sor - tir ces vents de ce nu-

*Fin.*

a-ge pour vous conduire à son pa-lais. Ma gloire é-clate - ra de l'un à l'autre pô-le ; l'envieux Épa - phus se verra démen-

36

tir. Je ne puis assez tôt par - tir. Allez mon fils, al - lez. Je vo\_\_\_\_\_ le, je vo - le.

*Dal Segno.*

FIN DU TROISIÈME ACTE

## ACTE QUATRIÈME

Le théâtre change, et représente le palais du Soleil.

### SCÈNE I

LE SOLEIL, LES HEURES DU JOUR, LE PRINTEMPS, L'ÉTÉ,  
L'AUTOMNE, L'HIVER, SUITE DES QUATRES SAISONS.

RITOURNELLE

The musical score consists of three parts. The first part, 'RITOURNELLE', is a instrumental section starting at measure 1. It features three staves: two treble staves and one bass staff. The key signature is B-flat major (two flats). The second part, 'CHŒUR DES HEURES DU JOUR', begins at measure 10. It has three staves: two treble staves and one bass staff. The key signature changes to A major (no sharps or flats). The third part, 'CHŒUR DES QUATRE SAISONS', starts at measure 20. It also has three staves: two treble staves and one bass staff. The key signature changes to E major (one sharp). The score includes various dynamics and time signatures throughout the measures.

CHŒUR DES HEURES DU JOUR

Sans le dieu qui nous é-clai-re tout languit, rien ne peut plaire ; sans le dieu qui nous é-clai-re tout languit, rien ne peut plaire ; chan-

Sans le dieu qui nous é-clai-re tout languit, rien ne peut plaire ; sans le dieu qui nous é-clai-re tout languit, rien ne peut plaire ; chan-

Sans le dieu qui nous é-clai-re tout languit, rien ne peut plaire ; sans le dieu qui nous é-clai-re tout languit, rien ne peut plaire ; chan-

tons, ne ces-sons ja-mais ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits. Chan - tons, ne ces-sons ja - mais de pu-bli-

tons, ne ces-sons ja-mais ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits. Chan - tons, ne ces-sons ja - mais de pu-bli-

tons, ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits. Chan-tons, ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er de pu-bli-

6 6 6 6 6 6 6 6

er ses bien- faits, ne ces-sons ja-mais chan - tons, ne ces-sons ja-mais chan - tons, ne ces-sons ja -

er ses bien- faits, ne ces-sons ja-mais chan - tons, ne ces-sons ja-mais chan - tons, ne ces-sons ja -

er ses bien- faits. Chan - tons, ne ces-sons ja-mais chan - tons, ne ces-sons ja-mais de pu - bli -

6 5 # 6 6 5

mais de pu-bli - er ses bien- faits, ne ces-sons ja-mais chan - tons, ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits.

mais de pu-bli - er ses bien- faits, ne ces-sons ja-mais chan - tons, ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits.

er de pu-bli - er ses bien- faits. Chan - tons, ne ces-sons ja-mais ne ces-sons ja-mais de publi - er ses bien- faits.

# 6 6 6 6 6 6

## RITOURNELLE

Musical score for Ritournelle, measures 65-70. The score consists of three staves: Treble, Alto, and Bass. The key signature is one flat. Measure 65 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 66 begins with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 67 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 68 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 69 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 70 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns.

Musical score for Ritournelle, measures 71-76. The score consists of three staves: Treble, Alto, and Bass. The key signature is one flat. Measure 71 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 72 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 73 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 74 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 75 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 76 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns.

Musical score for Ritournelle, measures 77-82. The score consists of three staves: Treble, Alto, and Bass. The key signature is one flat. Measure 77 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 78 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 79 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 80 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 81 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 82 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns.

## RÉCIT D'UNE DES HEURES DU JOUR

Musical score for Recit d'une des Heures du Jour, measures 83-88. The score consists of two staves: Treble and Bass. The key signature is one flat. Measure 83 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 84 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 85 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 86 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 87 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 88 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns.

Ô dieu de la clarté ! vous réglez la me-su-re des jours, des saisons, et des ans ; c'est vous qui produisez dans les fertiles champs les

102

Musical score for Recit d'une des Heures du Jour, measures 89-94. The score consists of two staves: Treble and Bass. The key signature is one flat. Measure 89 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 90 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 91 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 92 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 93 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 94 starts with a eighth note followed by sixteenth-note patterns.

fruits, les fleurs, et la verdu - re ; c'est vous qui produisez dans les fer-tiles champs les fruits, les fleurs, et

111

la verdu - re ; et tou-te la na-tu - re n'est ri - che que de vos présents. et tou-te la na-tu - re n'est ri - che que de vos présents.

CHŒUR DES HEURES DU JOUR  
ET DES QUATRE SAISONS

Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é - clai-re tout languit, rien ne peut plaire ; Sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-

Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é - clai-re tout languit, rien ne peut plaire ; Sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-

Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é - clai-re tout languit, rien ne peut plaire ; Sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-

Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é - clai-re tout languit, rien ne peut plaire ;

6 4 6 6

131

guit, rien ne peut plaire, tout languit, rien ne peut plaire ; Chan-tons, chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien-  
 guit, rien ne peut plaire, tout languit, rien ne peut plaire ; Chan-tons, chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien-  
 guit, rien ne peut plaire, tout languit, rien ne peut plaire ; Chan-tons, chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien-  
 Chan-tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien-faits, chan-

6            6            4     3            6

139

faits, chan - tons ne cessons ja-mais chan - tons ne cessons ja-mais de publi - er ses bien- faits ; Ne cessons ja-  
 faits, chan - tons ne cessons ja-mais chan - tons ne cessons ja-mais de publi - er ses bien- faits ; Ne cessons ja-  
 faits, chan - tons ne cessons ja-mais chan - tons ne cessons ja-mais de publi - er ses bien- faits ; Chan -  
 tons ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-mais de pu-bli - er, de publi - er ses bien- faits ;

6            6            6     5            6

146

mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja - mais de publi - er ses bien- faits ; Chan -  
 mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja - mais de publi - er ses bien- faits ; Chan -  
 tons ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais de publi - er, de publi - er ses bien- faits ; Chan -  
 Chan - tons ne ces-sons ja -

153

tons, ne cessons ja - mais de publi - er ses bien- faits, chan-tons, chan - tons ne cessons ja-mais de publi - er ses bien-  
 tons, ne cessons ja - mais de publi - er ses bien- faits, chan-tons, chan - tons ne cessons ja-mais de publi - er ses bien-  
 tons, ne cessons ja - mais de publi - er ses bien- faits, chan-tons, chan - tons ne cessons ja-mais de publi - er ses bien-  
 mais, ne cessons ja-mais de publi - er ses bien- faits, chan-tons ne cessons ja-mais, ne cessons ja-mais de publi - er ses bien-

161

faits ; Chan - tons, ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ; Chan -  
 faits ; Chan - tons, ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ; Chan -  
 faits ; Ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-mais, ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ; Chan -  
 faits ;

Ne cessons ja-

$\frac{6}{4}$     $\frac{6}{6}$     $\frac{6}{6}$

168

tons, ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ; Ne cessons ja-mais, ne cessons ja-  
 tons, ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ; Ne cessons ja-mais, ne cessons ja-  
 tons, ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, chan -  
 mais, chan - tons ne cessons ja-mais, ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ;

$\frac{6}{5}$     $\frac{6}{5}$     $\frac{5}{6}$

175

mais, chan - tons ne cessons jamais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons ne cessons jamais de publi-er ses bien- faits.

mais, chan - tons ne cessons jamais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons ne cessons jamais de publi-er ses bien- faits.

tons ne cessons jamais, ne cessons jamais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons ne cessons jamais de publi-er ses bien- faits.

Chan - tons ne cessons jamais, ne cessons jamais de publi-er ses bien- faits.

L'AUTOMNE

C'est par vous, ô so-leil ! que le ciel s'illu - mi-ne ; et sans votre splendeur di - vi - ne la terre n'aurait point de cli-

10

mats fortu-nés.

C'est par vous, ô so-leil ! que le ciel s'illu - mi-ne ; et sans votre splendeur di - vi - ne la terre n'aurait

point de cli-mats for-tu - nés. La nuit, l'hor-reur, et l'épouvan - te s'em - pa-rent du sé-jour que vous a - ban-don-nez :

la nuit, l'horreur, et l'épouvan - te s'em-parent du sé - jour que vous a - bandon.nez : tout bril - le, tout rit, tout en -

chan - te, dans les lieux où vous re-vé - nez, tout bril - le, tout rit, tout en-chant-e, dans les lieux où vous re-vé - nez.

Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Sans le  
 Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Sans le  
 Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Sans le  
 Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ;

7  
 dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re, tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Chan-tons, chan -  
 dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re, tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Chan-tons, chan -  
 dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re, tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Chan-tons, chan -  
 Chan-tons ne ces-sons ja-

14

tons ne ces-sons ja-mais de publi - er ses bien- faits, chan - tons ne ces-sons ja - mais chan - tons ne ces-sons ja -  
 tons ne ces-sons ja-mais de publi - er ses bien- faits, chan - tons ne ces-sons ja - mais chan - tons ne ces-sons ja -  
 tons ne ces-sons ja-mais de publi - er ses bien- faits, chan - tons ne ces-sons ja - mais chan - tons ne ces-sons ja -  
 mais de publi - er ses bien- faits, chan - tons ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja - mais de publi -

6

21

mais de publi - er ses bien- faits ; Ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja -  
 mais de publi - er ses bien- faits ; Ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja -  
 mais de publi - er ses bien- faits ; Chan - tons ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-mais de publi -  
 er, de publi - er ses bien- faits ;

6 5            6            6 5

28

Musical score for Phaéton, page 136, measure 28. The score consists of five staves: soprano, alto, tenor, bass, and basso continuo. The music is in common time, with a key signature of one flat. The vocal parts sing eighth-note patterns, while the continuo provides harmonic support.

mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne cessons ja - mais de publi-er ses bien- faits, chan-tons, chan -

mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne cessons ja - mais de publi-er ses bien- faits, chan-tons, chan -

er, de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne cessons ja - mais de publi-er ses bien- faits, chan-tons, chan -

Chan-tons ne cessons ja-mais, ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits, chan-tons ne cessons ja-

$\#$  6      6       $\#$

36

tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne cessons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-  
 tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne cessons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-  
 tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ; Ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-mais, ne ces-sons ja-  
 mais, ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ;

43

mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja - mais de publi-  
 mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja - mais de publi-  
 mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja - mais de publi-  
 Ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja - mais de publi-

50

er ses bien-faits; Ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli-  
er ses bien-faits; Ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli-  
er ses bien-faits; Chan - tons, chan - tons ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja-mais de pu-bli-  
er ses bien-faits;

6 5 #                    5 6                    #                    6 6 6

56

er ses bien-faits; Chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli- er ses bien-faits.  
er ses bien-faits; Chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli- er ses bien-faits.  
er ses bien-faits; Chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli- er ses bien-faits.  
Chan - tons ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja-mais de pu-bli- er ses bien-faits.

6

## LE SOLEIL

Re-dou - blez la ré - jou - is - san - ce que vous me fai - tes voir. Pha-é-ton vient i -  
 ci, c'est mon fils qui s'a - van - ce, pre - nez soin de le re - ce - voir.

## SCÈNE II

LE SOLEIL, PHAÉTON, LES HEURES DU JOUR, LES QUATRE  
SAISONS, suite des quatres saisons.

Les printemps et se suite dansent, et les autres saisons  
chantent avec les heures, pour témoigner qu'ils se réjouissent  
de l'arrivée du fils du Soleil dans le palais de son père.

## PREMIER AIR

8

1. 2.

$\frac{9}{7}$   $\frac{8}{6}$   $\frac{7}{5}$   $\frac{7}{4}$   $\frac{4}{3}$   $\frac{2}{1}$   $\frac{7}{6}$   $\frac{5}{4}$   $\frac{4}{3}$   $\frac{2}{1}$

16

24

## DEUXIÈME AIR

14

31

Dans ce pa - lais bra-vez l'en-vi - e ; dans ce pa - lais vi-vez en paix ; soy-ez con-tent, tout vous y con-vi - e, goûtez tou-  
Ne tardez pas, la gloire est bel - le, ne tardez pas, suivez ses pas : vous la cherchez, sa voix vous ap-pel-le, vous ê - tes

44

jours les biens les plus par-faits, l'hon-neur qui suit une il-lus-tre vi - e, est un bon - heur qui ne fi-nit ja-mais.  
faits pour ai - mer ses ap-pâts ; l'a-mour constant que l'on a pour el - le, porte un grand nom au de - là du tré - pas.

55

Dans ce pa - lais bra-vez l'en-vi - e ; dans ce pa - lais vi-vez en paix ; soy-ez con-tent, tout vous y con-vi - e, goûtez tou-  
Ne tardez pas, la gloire est bel - le, ne tardez pas, suivez ses pas : vous la cherchez, sa voix vous ap-pel-le, vous ê - tes

Dans ce pa - lais bra-vez l'en-vi - e ; dans ce pa - lais vi-vez en paix ; soy-ez con-tent, tout vous y con-vi - e, goûtez tou-  
Ne tardez pas, la gloire est bel - le, ne tardez pas, suivez ses pas : vous la cherchez, sa voix vous ap-pel-le, vous ê - tes

Dans ce pa - lais bra-vez l'en-vi - e ; dans ce pa - lais vi-vez en paix ; soy-ez con-tent, tout vous y con-vi - e, goûtez tou-  
Ne tardez pas, la gloire est bel - le, ne tardez pas, suivez ses pas : vous la cherchez, sa voix vous ap-pel-le, vous ê - tes

Dans ce pa - lais bra-vez l'en-vi - e ; dans ce pa - lais vi-vez en paix ; soy-ez con-tent, tout vous y con-vi - e, goûtez tou-  
Ne tardez pas, la gloire est bel - le, ne tardez pas, suivez ses pas : vous la cherchez, sa voix vous ap-pel-le, vous ê - tes

68

jours les biens les plus par-faits, l'honneur qui suit une il-lus-tre vi - e, est un bon-heur qui ne fi - nit ja-mais.  
faits pour ai - mer ses ap-pâts ; l'a-mour constant que l'on a pour el - le, porte un grand nom au de - là du tré-pas.

<sup>8</sup> jours les biens les plus par-faits, l'honneur qui suit une il-lus-tre vi - e, est un bon-heur qui ne fi - nit ja-mais.  
faits pour ai - mer ses ap-pâts ; l'a-mour constant que l'on a pour el - le, porte un grand nom au de - là du tré-pas.

<sup>8</sup> jours les biens les plus par-faits, l'honneur qui suit une il-lus-tre vi - e, est un bon-heur qui ne fi - nit ja - mais.  
faits pour ai - mer ses ap-pâts ; l'a-mour constant que l'on a pour el - le, porte un grand nom au de - là du tré - pas.

jours les biens les plus par - faits, l'honneur qui suit une il-lus-tre vi - e, est un bon-heur qui ne fi - nit ja - mais.  
faits pour ai - mer ses ap - pâts ; l'a-mour cons - tant que l'on a pour el - le, porte un grand nom au de - là du tré - pas.

6

5 $\flat$ 6 $\sharp$ 

7

6

5 $\flat$ 5 $\flat$ 

6

5 $\sharp$ 

Da Capo.

Dans cet - te de-meure charman-te, venez, venez jou - ir d'u-ne gloire é-cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos  
 Dans cet - te de-meure charman-te, venez, venez jou - ir d'u-ne gloire é-cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos  
 Dans cet - te de-meure charman-te, venez, venez jou - ir d'u-ne gloire é-cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos  
 Dans cet - te de-meure charman-te, venez, venez jou - ir d'u-ne gloire é-cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos

6            6            6#    6            #            6

11

vœux, venez, venez jou - ir d'un sort heureux.  
 vœux, venez, venez jou - ir d'un sort heu - reux.  
 vœux, venez, venez jou - ir d'un sort heureux.  
 vœux, venez, venez jou - ir d'un sort heu - reux.

6    6#      4    3      #      6    6    5      # 6    6    5      #

21

Violin 1

Violin 2

Cello/Bassoon

Double Bass

Bassoon

Dans cet - te de -

6 6# b 5 6 5 # 6 6 b 5 # 7

30

meure charman-te, ve-nez, venez jou-ir d'u-ne gloire é-cla - tan - te, jeu-ne hé - ros tout ré-pond à vos vœux, ve-nez, venez jou-

meure charman-te, ve-nez, venez jou-ir d'u-ne gloire é-cla - tan - te, jeu-ne hé - ros tout ré-pond à vos vœux, ve-nez, venez jou-

meure charman-te, ve-nez, venez jou-ir d'u-ne gloire é-cla - tan - te, jeu-ne hé - ros tout ré-pond à vos vœux, ve-nez, venez jou-

meure charman-te, ve-nez, venez jou-ir d'u-ne gloire é-cla - tan - te, jeu-ne hé - ros tout ré-pond à vos vœux, ve-nez, venez jou-

7 6                          4                          6                          b

41

ir d'un sort heureux.                          Dans cet-te de-

ir d'un sort heu - reux.                          Dans cet-te de-

ir d'un sort heureux.                          Dans cet-te de-

ir d'un sort heu - reux.                          Dans cet-te de-

b                          4 5b 6                          6 6 6                          6 5                          7                          7                          6

51

meure char-man-te, ve-nez, venez jou - ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré-pond à vos vœux, ve-nez, venez jou -

meure char-man-te, ve-nez, venez jou - ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré-pond à vos vœux, ve-nez, venez jou -

meure char-man-te, ve-nez, venez jou - ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré-pond à vos vœux, ve-nez, venez jou -

meure char-man-te, ve-nez, venez jou - ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré-pond à vos vœux, ve-nez, venez jou -

6      6      4      3      b      6

62

ir d'un sort heu - reux, ve-nez, venez jou - ir d'un sort heu - reux, ve-nez, venez jou - ir d'un sort heu -

ir, venez jou - ir d'un sort heu - reux, venez jou - ir d'un sort heu - reux, ve-nez, venez jou - ir d'un sort heu -

ir d'un sort heu-reux, ve - nez, venez jou - ir d'un sort heu - reux, ve-nez, venez jou - ir d'un sort heu -

ir d'un sort heu-reux, venez jou - ir, venez jou - ir d'un sort heu - reux, ve-nez, venez jou - ir d'un sort heu -

7      6b      7      6      7      6      6      7      6      7      6      #      6      6#      4      3

72

reux.

Ve-nez, venez jouir d'un sort heureux.

reux.

Ve-nez, venez jouir d'un sort heureux.

reux.

Ve-nez, venez jouir d'un sort heu-reux.

reux.

Ve-nez, venez jouir d'un sort heu-reux.

## LE SOLEIL

8

Ap-pro-chez, Pha-é - ton, que rien ne vous é - ton-ne, j'a doucis en ces lieux l'é-clat qui m'en-vi -

5                    6                    6

5

ron - ne ; vous sou-pi - rez, mon fils, que vous peut ins - pi - rer tant de trouble et tant de tristes-se : le

#                    7                    6

## PHAÉTON

9

sang qui pour vous m'inté-res - se, vous per - met de tout es-pé - rer.

Â - me de l'u - ni -

15

vers, sour - ce vive et fé - con - de de tous les biens du mon - de, pè - re du jour, s'il m'est per -

22

mis d'o - ser vous ap - pe - ler mon pè - re, ne me re - fu - sez pas le secours que j'es - pè - re contre mes ja -

29

loux en - ne - mis. Le re-pro - che hon - teux d'u-ne naissance ob - scu - re m'a fait u-ne cruelle in -

34

ju - re. Au nom de l'amour pa-ter-nel im-po-sez à l'en-vie un silence é-ter - nel. L'en - vie accuse à tort Cli -

40

mè-ne ; vous n'è-tes point trom - pé, j'approuverai sans pei - ne le grand nom que vous avez pris ; ma tendresse pour

44

vous ne craint point de pa - raî - tre, Phaéton vous ê - tes mon fils et vous ê - tes di - gne de l'ê - tre, quel ga - ge voulez -

48

vous du sang qui vous fit naî - tre ? Quoi que vous puis-siez de-man - der je pro-mets de vous l'ac - cor - der.

53

60

67

74

LE SOLEIL

C'est toi que j'en at - te, fleuve noir, et fu - nes - te, que

81

15

l'é-ter-nel-le nuit doit ca - cher à mes yeux : j'en ju - re par l'hor-reur de tes eaux ef-froy - a - bles, Styx, ô

24

Styx ! dont le nom attesté par les dieux, rend leurs ser - ments in-vi - o - la-bles. J'en ju - re par l'hor-reur de tes eaux effroy-

32

a - bles, Styx, ô Styx ! dont le nom attesté par les dieux, rend leurs ser - ments in - vi - o - la - bles.

LE SOLEIL

PHAÉTON

Tout mes tré-sors vous sont ou - verts, tout est per-mis à vo-tre noble au - da - ce. Sur vo-tre char en vo-tre

LE SOLEIL

PHAÉTON

place, permettez- moi d'éclairer l'uni-vers. Ah ! mon fils, qu'osez- vous pré-tendre ? Si je suis votre fils, puis-je trop entre-

LE SOLEIL

12 pren-dre ? Malgré mon sang la loi du sort vous assujet-tit à la mort ; vos désirs vont plus loin que la puissance hu-

PHAÉTON

maine, c'est trop pour un mortel de tenter un ef - fort où les for-ces d'un dieu ne suffi-sent qu'à pei-ne. La mort ne m'étonne

24 pas quand el - le me pa-raît bel - le, la mort ne m'éton-ne pas quand el - le me pa-raît bel-le, je suis con-tent du tré -

32 pas, s'il rend ma gloire im-mor - tel - le. Je suis con-tent du tré - pas, s'il rend ma gloire im-mor - tel -

## LE SOLEIL

40

le. J'ai fait un indiscret serment. Voyez mon triste cœur saisi d'étonne - ment, de l'amour pater-nel faut-il un autre

45

ga-ge ? Hé - las ! ma crainte en dit as-sez ; un dieu tremble pour vous, mon fils re-con-naiss-ez vo-tre père à ce té-moi-

50

PHAÉTON LE SOLEIL  
gna-ge. Je dois par un cou-rage in-ca-pa-ble d'effroi mériter les fray - eurs que vous avez pour moi. Dé -

56

jà la nuit descend et fait place à l'au - ro - re, il faut bien-tôt fai-re briller mes feux, a-bandon - nez un dessein dange-

63

PHAÉTON  
reux, évitez votre per-te, il en est temps en - co-re. Mon des - sein se-ra beau, dus - sé-je y succomber ; quelle gloire si je l'a-

71

chè-ve ! Mon des - - chè-ve ! Il est beau qu'un mor - tel jus-ques aux cieux s'é - lè - ve, il est beau même d'en tom - ber. Il est

## LE SOLEIL

79

beau qu'un mor - tel jus-ques aux cieux s'é - lè - ve, il est beau mê-mé d'en tom - ber. Puis-que je l'ai ju - ré, je dois vous sa-tis-

6 6# # 6 6 5 4 3 6 6

86

faire. Fortune, s'il se peut, prends soin d'un téme - rai-re, mon fils veut se perdre aujourd'hui, conserve ses jours malgré lui.

b | 3 6 7 6 | 6 6# 6 6

Vite

Al-lez répan - dre la lu-miè - re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre bril - lan-te car-

Al-lez répan - dre la lu-miè - re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre bril - lan-te car-

Al-lez répan - dre la lu-miè - re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre bril - lan-te car-

Al-lez répan - dre la lu-miè - re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre brillan-te car-

$\frac{6}{4}$  6

7

riè-re, al-lez répan-dre la lu-miè-re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre brillan-te car-riè-re, al-

riè-re, al-lez répan-dre la lu-miè-re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre brillan-te car-riè-re, al-

riè-re, al-lez répan-dre la lu-miè-re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre brillan-te car-riè-re, al-

riè-re, al-lez répan-dre la lu-miè-re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre brillan-te car-riè-re, al-

# b b 6# 6 # 4 4 #

15

lez ré-pa-n dre la lu-miè-re, al-lez, al-lez ré-pa-n dre la lu-

lez, al-lez ré-pa-n dre la lu-miè-re, al-lez ré-pa-n dre la lu-miè-re, al - lez ré-pa-n dre

lez, al-lez ré-pa-n dre la lu-miè-re, al-lez, al-lez ré-pa-n dre la lu-miè-re, al - lez, al - lez ré -

lez, al-lez ré-pa-n dre la lu-miè-re, al-lez, al-lez ré-pa-n dre la lu-miè-re, al - lez, al - lez ré -

b 6 #

22

miè - re, al - lez, al - lez ré - pan \_\_\_\_\_ dre la lu - miè - re, al - lez, al - lez ré - pan  
 la lu - miè - re, al - lez ré - pan-dre, al - lez ré - pan-dre la lu - mière, al - lez ré - pan - dre  
 pan - dre, al - lez, al - lez ré - pan \_\_\_\_\_ dre la lu - miè - re, al - lez, al - lez ré - pan - dre, al -  
 dre la lu - miè - re, al - lez, al - lez ré - pan \_\_\_\_\_ dre la lu - miè - re, al - lez, al - lez ré - pan - dre  
 6 # 6 4

29

dre la lu - miè - re, al - lez, al - lez ré - pan \_\_\_\_\_ dre, al -  
 la lu - mière, al - lez ré - pan-dre, al - lez ré - pandre, al - lez, al - lez ré - pan  
 lez ré - pan \_\_\_\_\_ dre, al - lez, al - lez ré - pandre la lu - miè - re, al - lez, al - lez ré - pan - dre, al -  
 lez, al - lez ré - pan \_\_\_\_\_ dre la lu - miè - re, al - lez, al - lez ré - pan  
 # 6 #

36

lez ré-pa-n\_\_\_\_\_ dre la lu-miè - - re.

dre, al-lez ré - pa-nre la lu-miè - - re.

lez, al - lez ré - pandre la lu - miè - - re.

6

43

dre la lu-miè - - re.

lez, al - lez ré - pandre la lu - miè - - re.

lez, al - lez ré - pandre la lu - miè - - re.

6

50

Al-lez répan-dre la lu-miè - re, puisse un heureux destin vous con-

Al-lez répan-dre la lu-miè - re, puisse un heureux destin vous con-

Al-lez répan-dre la lu-miè - re, puisse un heureux destin vous con-

Al-lez répan-dre la lu-miè - re, puisse un heureux destin vous con-

6#      6      6b      6

58

duire à la fin de vo-tre bril - lan-te car - riè - re, al-lez répan - dre la lu - miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-

duire à la fin de vo-tre bril - lan-te car - riè - re, al-lez répan - dre la lu - miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-

duire à la fin de vo-tre bril - lan-te car - riè - re, al-lez répan-dre la lu - miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-

duire à la fin de vo-tre brillan-te car - riè - re, al-lez répan-dre la lu - miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-

6#      #      b      b      6#

65

duire à la fin de vo-tre brillan-te car - riè - re, al-lez ré-pan-dre la lu - miè - re, al-lez, al-lez ré-  
duire à la fin de vo-tre brillan-te car - riè - re, al-lez, allez ré - pan-dre la lu - miè - re, al-lez répan-dre  
duire à la fin de vo-tre brillan-te car - riè - re, al-lez, allez ré - pan-dre la lu-miè - re, al-lez, al-lez ré-  
duire à la fin de vo-tre brillan-te car - riè - re, al-lez, allez ré - pan-dre la lu - miè - re, al-lez, allez ré - pan-dre

6#      #      6      4      4      #      #

72

pan-dre la lu - miè - re, al-lez, al-lez ré - pan-dre la lu - miè - re, al-lez, allez ré - pan-dre la lu - miè - re, al-lez, allez ré - pan-dre la lu - miè - re, al-lez, allez ré - pan-dre la lu - miè - re, al-lez, allez ré - pan-dre la lu - miè - re, al-lez, allez ré - pan-dre la lu - miè - re, al-lez, allez ré - pan-dre la lu - miè - re, al-lez, allez ré - pan-dre

6      #      6      #      6

79

miè - re, al - lez, al - lez ré - pan  
dre la lu - miè - re, al - lez, al - lez ré -  
pan-dre la lu - mière, al - lez ré - pan - dre la lu - mière, al - lez  
ré - pan-dre, allez, al -  
miè - re, al - lez, al - lez ré - pan - dre, al - lez ré - pan  
dre, al - lez, al - lez ré - pan-dre la lu -  
pan - dre la lu - miè - re, al - lez, al - lez ré - pan - dre la lu -  
# 6

86

pan - dre, al - lez ré - pan - dre la lu - miè - re.  
lez ré - pan-dre, allez, al - lez ré - pan-dre, al - lez ré - pan - dre la lu - miè - re.  
miè - re, al - lez, al - lez ré - pan - dre, al - lez, al - lez ré - pan - dre la lu - miè - re.  
miè - re, al - lez, al - lez ré - pan - dre la lu - miè - re.

# b 6 6 b 4 b

## ENTR'ACTE

1

10

21

1 2

1 2

FIN DU QUATRIÈME ACTE

## ACTE CINQUIÈME

Le théâtre change, et représente une campagne agréable ; la nuit se dissipe insensiblement, et cède au jour qui commence à paraître ; Phaéton assis sur le char du Soleil, s'élève à l'horizon.

### SCÈNE I

CLYMÈNE, et une des deux rois tributaires de Merops.

CLYMÈNE

As-sem-blez- vous, ha-bitants de ces lieux, le som-meil qui fer-me vos yeux, vous re-tient trop long-

5 temps dans u-ne paix pro-fon-de, mon fils fait voir qu'il est du sang des dieux. Sur le char de son père il bril-le dans les

10 cieux : que vo-tre zè-le me se - con-de, cé-lé-brezz a-vec moi son des-tin glo-ri - eux. Que l'on chan - te,

16

que tout ré - pon - de, c'est un so - leil nou - veau qui don - ne la lu - mière au mon - de; c'est un so -

leil nou - veau qui donne un jour si beau. Que l'on chan - te, que tout ré - pon - de, c'est un so - leil nou - veau qui

Que l'on chan - te, que tout ré - pon - de, c'est un so - leil nou - veau qui

35

don - ne la lu - mière au mon - de; c'est un so - leil nou - veau qui donne un jour si beau.

don - ne la lu - mière au mon - de; c'est un so - leil nou - veau qui donne un jour si beau.

Clymène, transportée de joie, court de tous côtés publier la gloire de son fils, les peuples d'Égypte qui entendent sa voix s'empressent de la suivre.

## SCÈNE II

ÉPAPHUS, troupe de peuples qui suivent Clymène.

Harmonic analysis for the bass staff from bottom to top:

- Measure 1: 5 6b 7
- Measure 2: 7 6
- Measure 3: 7 6
- Measure 4: 7 6
- Measure 5: 5 6b 7
- Measure 6: 7 6
- Measure 7: 7 6
- Measure 8: 6 3

9

ÉPAPHUS

Dieu qui vous déclarez mon pè - re, maî - tre des dieux, c'est en vous que j'es - pè - re. M'a - bandonnerez - vous au déses-

16

poir fa - tal de voir triompher mon rival ? On suit les transports de sa mè - re, on me mé - pri - se, on le ré - vè - re, tout

23

sert à son bonheur, tout ir - ri - te mon mal. Il ob-tient ce qui m'a su plai-re, il monte au ciel, il nous é - claire ; il me

31

voit ac - ca - blé d'un tour - ment sans é - gal. Dieux qui vous déclarez mon pè - re, maî - tre des dieux, c'est en

5      6<sub>b</sub>      7      6      7      6      #<sub>6</sub>      6      #<sub>6</sub>      6      #<sub>6</sub>      6      #<sub>6</sub>

39

vous que j'es - pè - re. M'a - bandon nerez - vous au déses - poir fa - tal de voir triompher mon ri - val.

7      o      #<sub>6</sub>      b      6      #<sub>6</sub>      6      6<sub>#</sub>      6      #<sub>6</sub>      6      o

## SCÈNE III

ÉPAPHUS, LIBYE.

LIBYE

Ô rigoureux mar-

7      6      7      6      7      6      4      7      6

8

ty - re ! de n'oser décou - vrir de mor - tel - les dou - leurs ! Mon destin paraît beau, tout le monde l'admi - re, cependant je sou-

5<sup>a</sup>      4      5<sup>b</sup>

14

pi - re, je pleu-re mes mal - heurs, du sévè-re de-voir le tyran-nique em - pi - re, me con-traint à ca - cher mes sou-pirs et mes

6<sup>#</sup>      6      6      4      3

19

pleurs. Ô rigou-reux mar - ty - re ! de n'oser décou - vrir de mor - tel - les dou-leurs ! Dieux ! Épa-

#      7      6      6<sup>#</sup>      6<sup>#</sup>      4      6<sup>#</sup>

26

ÉPAPHUS LIBYE ÉPAPHUS LIBYE

phus... Bel-le prin - ces-se. N'au-gmen-tez pas le dés-ordre où je suis. Vous me fuy - ez ? Quel-le fai-bles-se : je le de-

32

ÉPAPHUS

vrais, mais je ne puis. Hé-las ! en nous voy - ant nous re-dou-blons nos pei-nes. Que dans mes maus il m'est doux de vous

37

LIBYE ÉPAPHUS

voir. Je suis à Phaé - ton par des lois sou-ve - rai-nes. Vous n'êtes pas en - cor en son pou - voir. Mon père est sou-ve-

42

rain du ciel et de la ter-re ; es-pérons au se-cours qu'il peut nous ré-ser-ver ; plus mon ri-val s'em - presse à s'é - le -

47

LIBYE

ver, plus son orgueil l'ap - pro-che du ton - ner-re. Je n'o-se plus son - ger qu'à sui-vre mon de - voir, l'es-pé-rance nous est ra -

52

ÉPAPHUS

vi - e. Ah ! si vous m'ôtez tout es - poir, vous m'ôterez la vi - e. J'o-se at - ten - dre du sort quel-qu'heureux change -

58

LIBYE

ÉPAPHUS

ment. L'amour doit es-pé - rer jusqu'au derni<sup>r</sup> mo-ment. Notre infor - tune est certai-ne vous es pérez vaine - ment. L'es-pé-

5      6#      6#      #      4      3      #      6

64

Hé - las ! u - ne chaî - ne si bel - le devait être é - ter -

ran - ce la plus vai - ne flate un mal hau - reux a - mant. Hé - las ! u - ne chaî - ne si bel - le devait être é - ter -

6      7      6      5      4      5      6

73

nel - le. Hé - las ! de si ten - dres a - mours devaient du - rer tou - jours. Hé - las ! u - ne chaî - ne si

nel - le. Hé - las ! de si ten - dres a - mours devaient du - rer tou - jours. Hé - las ! hé - las ! u - ne chaî -

6      6#      5#      #      6      6      4      7      5      6      #

82

bel - le devait être é - ter - nel - le. Hé - las ! u - ne chaî - ne si bel - le devait

ne si bel - le devait être é - ter - nel - le. Hé - las ! hé -

6      6      6      7#      6      #      7      6      5

90

être é - ter - nel le. Hé - las ! u - ne chaî ne si  
las ! u - ne chaî ne si bel - le devait être é - ter - nel

bel - le devait être é - ter - nel le. Hé - las ! de si ten-dres a - mours devaient du - rer tou - jours.

98

bel - le devait être é - ter - nel le. Hé - las ! de si ten-dres a - mours devaient du - rer tou - jours.

le devait être é - ter - nel le. Hé - las ! de si ten-dres a - mours devaient du - rer tou - jours.

## SCÈNE IV

MEROPS, CLYMÈNE, les deux rois tributaires de Mérops,  
troupes de divers peuples, troupes de pasteurs égyptiens et de  
bergères égyptiennes.

Merops et Clymène invitent leur suite à se réjouir de la gloire  
du héros qui doit être un jour roi d'Égypte. Les pasteurs  
égyptiens et les bergères égyptiennes dansent, et les autres  
peuples chantent.

12

CLYMÈNE

Que l'on chan-te, que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la lumière au mon-de ;

MEROPS

Que l'on chan-te, que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la lumière au mon-de ;

25

c'est un so-leil nou-veau qui donne un jour si beau. Que l'on chan-te, que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la

Que l'on chan-te, que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la

Que l'on chan-te, que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la

37

lumière au mon - de ; c'est un so - leil nou - veau qui donne un jour si beau.

8

lumière au mon - de ; c'est un so - leil nou - veau qui donne un jour si beau.

lumière au mon - de ; c'est un so - leil nou - veau qui donne un jour si beau.

lumière au mon - de ; c'est un so - leil nou - veau qui donne un jour si beau.

49

## CLYMÈNE

Jamais le cé - leste flambeau ne sor - tit si brillant de l'on-de,

## MEROPS

Jamais le cé - leste flambeau ne sor - tit si brillant de l'on-de,

62

c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la lumière au mon - de, c'est un so-leil nouveau qui donne un jour si beau. Que l'on chan-te,

Que l'on chan-te,

Que l'on chan-te,

c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la lumière au mon - de, c'est un so-leil nouveau qui donne un jour si beau. Que l'on chan-te,

6      6      6

74

que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la lumière au mon - de ; c'est un so-leil nouveau qui donne un jour si

que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la lumière au mon - de ; c'est un so-leil nouveau qui donne un jour si

que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la lumière au mon - de ; c'est un so-leil nouveau qui donne un jour si

que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la lumière au mon - de ; c'est un so-leil nouveau qui donne un jour si

6      6      6

86

beau.

C'est un so - leil nou - veau qui donne un jour si beau.

beau.

C'est un so - leil nou - veau qui donne un jour si beau.

beau.

C'est un so - leil nou - veau qui donne un jour si beau.

beau.

C'est un so - leil nou - veau qui donne un jour si beau.

Les pasteurs égyptiens et les bergères égyptiennes  
témoignent leur joie en dansant, et une de ces bergères  
chante.

## BOURRÉE POUR LES ÉGYPTIENS

A musical score for five staves, likely for a string quartet or similar ensemble. The staves are arranged vertically. The top staff uses a treble clef, the second and third staves use bass clefs, and the bottom two staves use a bass clef. The music consists of six measures of continuous notes and rests, primarily quarter notes and half notes, with some eighth-note patterns and rests.

## DEUXIÈME AIR

A musical score for six staves, likely for a larger ensemble including voices and instruments. The staves are arranged vertically. The top staff uses a treble clef, the second and third staves use bass clefs, and the bottom three staves use a bass clef. The music begins with a section of six measures, followed by a repeat sign with a '6' above it, indicating a return to the beginning of the section. The score continues with six more measures, ending with a final repeat sign and a double bar line.

12

18

24

## UNE BERGÈRE ÉGYPTIENNE

Ce beaujour ne permet qu'à l'au-ro - re, de s'oc-cu-per à répan-dre des pleurs. Que d'é - clat ! que de vi - ves cou-  
Puisqu'il faut qu'une chaî-ne nous li - e, ne faut-il pas choisir un noeud char - mant ? Moquons-nous de souffrir constam-

36

leurs ! Mil-le fleurs vont é - clo - re ; tout char - me nos cœurs ; il naî - tra plus en - co - re d'a-mour que de fleurs.  
ment ; on doit ren - dre la vi - e plus douce en ai - mant ce n'est qu'u-ne fo - li - e d'ai-mer son tour - ment.

L'a-mour plait, je con-sens qu'il m'en-chan - te lors-qu'il sui - vra les ris et les jeux : mais s'il me tour - men-te je rom-prai ses

46

nœuds. Un a-mant qui tou-jours sou - pi - re doit a-lar - mer. Ce n'est que pour ri - re qu'on doit for - mer le des-sein d'ai -

52

mer ; jeu-nes cœurs qui cher-chez à vous ren-dre n'ai-meze pas tant, un a-mour trop ten-dre n'est ja-mais con-tent.

## SCÈNE V

THÉONE, MEROPS, CLYMÈNE, les deux rois tributaires de  
Mérops, troupes de divers peuples, troupes de pasteurs  
égyptiens et de bergères égyptiennes.

THÉONE

Chan-gez ces doux con-certs en des plain-tes fu - nè-bres. L'instant fa-tal ar - rive où d'é-pais-ses té -

5

nè-bres couvriront pour ja - mais le so-leil qui nous luit ; Phaéton va tomber dans l'éternel - le nuit. Mon pè-re m'en as -

10

su - re, et la pi - tié rap - le un trop fi-dèle a - mour pour un a-mant sans foi. Hé-las ! je ne vois

## CLYMÈNE

14

plus sa tra-hi-son cru - el - le, son funes-te pé - ril est tout ce que je vois. Une ef-froy-a - ble flam-me se ré-pand dans les

## THÉONE

19

airs. Que la crain-te trou - ble mon â - me, Pha-é-ton, tu te perds. Tu vas em - bra - ser l'u-ni - vers.

Dieux ! quel feu vient par tout s'é - ten - dre ! Dieux ! tout va se ré - duire en cen - dres ! Dieux !

Dieux ! quel feu vient par tout s'é - ten - dre ! Dieux ! tout va se ré - duire en cen - dres ! Dieux !

Dieux ! quel feu vient par tout s'é - ten - dre ! Dieux ! tout va se ré - duire en cen - dres ! Dieux !

Dieux ! quel feu vient par tout s'é - ten - dre ! Dieux ! tout va se ré - duire en cen - dres ! Dieux !

Dieux ! quel feu vient par tout s'é - ten-dre ! Dieux ! Dieux ! tout va se ré-duire en cen-dres !

Dieux ! quel feu vient par tout s'é - ten-dre ! Dieux ! Dieux ! tout va se ré-duire en cen-dres !

Dieux ! quel feu vient par tout s'é - ten-dre ! Dieux ! Dieux ! tout va se ré-duire en cen-dres !

Dieux ! quel feu vient par tout s'é - ten-dre ! Dieux ! Dieux ! tout va se ré-duire en cen-dres !

13

Quelle ardeur pénètre en tous lieux ? Où fuirons-nous, où fuirons-nous, ô justes dieux !

Quelle ardeur pénètre en tous lieux ? Où fuirons-nous, où fuirons-nous, ô justes dieux !

Quelle ardeur pénètre en tous lieux ? Où fuirons-nous, où fuirons-nous, ô justes dieux !

Quelle ardeur pénètre en tous lieux ? Où fuirons-nous, où fuirons-nous, ô justes dieux !

18

Quelle ar-deur pé-nêtre en tous lieux ? Où fui-rons- nous, ô jus-tes dieux ! Où fui-rons- nous, ô jus-tes

Quelle ar-deur pé-nêtre en tous lieux ? Où fui-rons- nous, ô jus-tes dieux ! Où fui-rons- nous, ô jus-tes

Quelle ar-deur pé-nêtre en tous lieux ? Où fui-rons- nous, ô jus-tes dieux ! Où fui-rons- nous, ô jus-tes

Quelle ar-deur pé-nêtre en tous lieux ? Où fui-rons- nous, ô jus-tes dieux ! Où fui-rons- nous, ô jus-tes

22

dieux ! Où fui-rons- nous, ô jus - tes dieux !

dieux ! Où fui-rons- nous, ô jus - tes dieux !

dieux ! Où fui-rons- nous, ô jus - tes dieux !

dieux ! Où fui-rons- nous, où fui-rons- nous, ô jus-tes dieux !

## SCÈNE VI

LA DÉESSE DE LA TERRE, THÉONE, MEROPS, CLYMÈNE, les deux rois tributaires de Mérops, troupes de divers peuples, troupes de pasteurs égyptiens et de bergères égyptiennes.

LA DÉESSE DE LE TERRE *très vite*

C'est votre secours que j'im - plore, Jupiter, sauvez- moi du jeu qui me dé-vore. Ai-je pu méri-ter un si cruel tour-

6

ment ? Ah ! s'il faut qu'un embrasement à la finme conduise en pou-dre, que je ne brûle au moins que du feu de la fou-

10

dre. Grand dieu, ne me re-fusez pas, le gloire de périr d'un coup de votre bras. Roi des Dieux, ar - mez - vous,

15

il n'est plus temps d'at-ten - dre. Tout l'empire qui suit vos lois, bien-tôt ne se-ra plus qu'un vain mon-ceau de cen-

19

dres, kes fleu-ves vont ta-ri-r, les vil-les et les bois, les monts les plus gla-cés tout s'em-brase à la fois,

23

Lentement

les cieux ne peu-vent s'en défen - dre. Ah ! je sens suf - fo-quer ma voix, a - vec pei - ne je respi -

28

re, au mi-lieu de tant de feux, il faut que je me re-ti - re, dans mes an-tres les plus creux.

5 6 7 6 7 6 # 6 1 4 3 1

## SCÈNE VII

PHAÉTON, MEROPS, CLYMÈNE, LIBYE, THÉONE, les deux rois tributaires de Mérops, troupes de divers peuples, troupes de pasteurs égyptiens et de bergères égyptiennes.

Phaéton paraît en désordre sur le char du Soleil, qu'il ne peut plus conduire.

Ô dieu qui lan - ce le ton - ner - re,

Ô dieu qui lan - ce le ton - ner - re,

Ô dieu qui lan - ce le ton - ner - re,

Ô dieu qui lan - ce le ton - ner - re,

10

hâ-tez- vous, hâ-tez- vous de sau - ver la ter - re; ô dieu qui lan - ce le ton - ner - re, hâ-tez-  
 hâ-tez- vous, hâ-tez- vous de sau - ver la ter - re; ô dieu qui lan - ce le ton - ner - re, hâ-tez-  
 hâ-tez- vous, hâ-tez- vous de sau - ver la ter - re; ô dieu qui lan - ce le ton - ner - re, hâ-tez-  
 hâ-tez- vous, hâ-tez- vous de sau - ver la ter - re; ô dieu qui lan - ce le ton - ner - re, hâ-tez-

20

vous, hâ-tez- vous de sau - ver la ter - re. Nous brû - lons, nous al -  
 vous, hâ-tez- vous de sau - ver la ter - re. Nous brû - lons, nous al -  
 vous, hâ-tez- vous de sau - ver la ter - re. Nous brû - lons, nous al -  
 vous, hâ-tez- vous de sau - ver la ter - re. Nous brû - lons, nous al -

6 6 4 6 7 6

29

lons pé - rir, nous brû - lons, nous brû - lons, nous al - lons pé - rir, ve - nez, ô Ju - pi - ter ! ve - nez nous se - cou -  
 lons pé - rir, nous brû - lons, nous brû - lons, nous al - lons pé - rir, ve - nez, ô Ju - pi - ter ! ve - nez nous se - cou -  
 lons pé - rir, nous brû - lons, nous brû - lons, nous al - lons pé - rir, ve - nez, ô Ju - pi - ter ! ve - nez nous se - cou -  
 lons pé - rir, nous brû - lons, nous brû - lons, nous al - lons pé - rir, ve - nez, ô Ju - pi - ter ! ve - nez nous se - cou -

36

rir. Ve - ner, ve - nez, ô Ju - pi - ter ! ve - nez nous se - cou -  
 rir. Ve - ner, ve - nez, ô Ju - pi - ter ! ve - nez nous se - cou -  
 rir. Ve - ner, ve - nez, ô Ju - pi - ter ! ve - nez nous se - cou -  
 rir. Ve - ner, ve - nez, ô Ju - pi - ter ! ve - nez nous se - cou -

40

rir.

Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi - ter ! ve-nez nous se-cou-

<sup>8</sup> rir.

Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi - ter ! ve-nez nous se-cou-

<sup>8</sup> rir.

Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi - ter ! ve-nez nous se-cou-

rir.

Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi - ter ! ve-nez nous se-cou-

44

rir.  
Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi-ter ! ve-nez nous se - cou - rir.

rir.  
Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi-ter ! ve-nez nous se - cou - rir.

rir.  
Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi-ter ! ve-nez nous se - cou - rir.

rir.  
Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi-ter ! ve-nez nous se - cou - rir.

## SCÈNE VIII

JUPITER, PHAÉTON, MEROPS, CLYMÈNE, LIBYE, THÉONE, les deux rois tributaires de Mérops, troupes de divers peuples, troupes de pasteurs égyptiens et de bergères égyptiennes.

JUPITER

Au bien de l'u-ni - vers ta perte est né-ces - sai-re, sers d'ex-exemple aux au-da-ci-

4

THÉONE

CLYMÈNE

PHAÉTON

Ô sort fa-tal ! Ô sort fa-

Ô sort fa-tal ! Ô sort fa-

eux ; Tombe avec ta gran-deur, trébu-che té-mé - rai - re, laisse en paix la terre et les cieux.

6      5

9

tal ! Ô chute af-freue-se ! Ô chute af-freue-se ! Ô té-mé-ri - té mal-heu-reu-se ! Ô té-mé-ri-té mal-heu-reu-se !

tal ! Ô chute af-freue-se ! Ô chute af-freue-se ! Ô té-mé-ri - té mal-heu-reu-se ! Ô té-mé-ri-té mal-heu-reu-se !

Ô chute af-freue-se ! Ô chute af-freue-se ! Ô té-mé-ri - té mal-heu-reu-se ! Ô té-mé-ri-té mal-heu-reu-se !

Ô chute af-freue-se ! Ô chute af-freue-se ! Ô té-mé-ri - té mal-heu-reu-se ! Ô té-mé-ri-té mal-heu-reu-se !

6      #      5

FIN DU CINQUIÈME ET DERNIER ACTE